Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 487/2013

2013 m. gegužės 8 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, siekiant jį priderinti prie technikos ir mokslo pažangos

(Tekstas svarbus EEE)

(OL L 149, 2013 6 1, p. 1)

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 326, 2013 12 6, p. 53 (487/2013)

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 487/2013

2013 m. gegužės 8 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, siekiant jį priderinti prie technikos ir mokslo pažangos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantį ir panaikinantį direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 ([1]), ypač į jo 53 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamentu (EB) Nr. 1272/2008 suderinamos Sąjungos cheminių medžiagų, mišinių ir tam tikrų konkrečių gaminių klasifikavimo ir ženklinimo nuostatos bei kriterijai;

(2) tame reglamente atsižvelgiama į Jungtinių Tautų (toliau – JT) visuotinai suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemą (toliau – GHS);

(3) JT reguliariai persvarsto GHS klasifikavimo kriterijus ir ženklinimo taisykles. Ketvirtasis pataisytas GHS leidimas parengtas pagal 2010 m. gruodžio mėn. Jungtinių Tautų pavojingų krovinių vežimo ir pasaulinės suderintos cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemos ekspertų komiteto priimtus pakeitimus. Jame yra pakeitimų, susijusių su, *inter alia*, naujomis chemiškai nestabilių dujų ir nedegiųjų aerozolių kategorijomis ir tolesniu atsargumo frazių racionalizavimu. Todėl Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 priedų technines nuostatas ir kriterijus būtina suderinti su ketvirtuoju peržiūrėtu GHS leidimu;

(4) vadovaudamosi GHS valdžios institucijos gali priimti cheminių medžiagų arba mišinių, klasifikuojamų kaip ėsdinantys metalus, bet neėsdinantys odos ir (arba) akių, nukrypti leidžiančias nuostatas. Pagal šią sistemą taip pat leidžiama etiketėje nenurodyti tam tikrų ženklinimo elementų, jei cheminės medžiagos arba mišinio kiekis neviršija tam tikros ribos. Siekiant įgyvendinti šias priemones Sąjungos lygmeniu turėtų būti įtraukiamos nuostatos;

(5) taip pat reikėtų iš dalies pakeisti įvairias nuostatas prieduose ir tam tikrus techninius kriterijus, kad ūkio subjektai ir vykdymo priežiūros institucijos galėtų lengviau įgyvendinti tas nuostatas ir laikytis minėtų kriterijų, o teisinis tekstas būtų nuoseklesnis ir aiškesnis;

([1]) OL L 353, 2008 12 31, p. 1.

▼B

(6) kad cheminių medžiagų tiekėjai galėtų prisitaikyti prie šiuo reglamentu nustatytų naujų klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo nuostatų, reikėtų nurodyti pereinamąjį laikotarpį, o šio reglamento taikymą reikėtų atidėti. Tokiu būdu šiame reglamente nustatytas nuostatas galima būtų taikyti savanoriškai prieš pasibaigiant pereinamajam laikotarpiui;

(7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 133 straipsniu ([1]) įkurto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 iš dalies keičiamas taip:

1) 14 straipsnio 2 dalies c punktas išbraukiamas;

2) 23 straipsnis papildomas šiuo f punktu:

„f) cheminės medžiagos arba mišiniai, klasifikuojami kaip ėsdinantys metalus, bet neėsdinantys odos ir (arba) akių.“;

3) I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą;

4) II priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą;

5) III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento III priedą;

6) IV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento IV priedą;

7) V priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento V priedą;

8) VI priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento VI priedą;

9) VII priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento VII priedą.

2 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 3 straipsnio antros pastraipos, cheminės medžiagos ir mišiniai gali būti atitinkamai iki 2014 m. gruodžio 1 d. ir 2015 m. birželio 1 d. klasifikuojami, ženklinami ir pakuojami laikantis Reglamento (EB) Nr. 1272/2008, iš dalies pakeisto šiuo reglamentu, nuostatų.

2. Nukrypstant nuo 3 straipsnio antros pastraipos, cheminių medžiagų, suklasifikuotų, paženklintų ir supakuotų laikantis Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 nuostatų ir patiektų rinkai iki 2014 m. gruodžio 1 d., laikantis šio reglamento nuostatų iki 2016 m. gruodžio 1 d. nereikalaujama iš naujo paženklinti ir iš naujo supakuoti.

([1]) OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

▼B

3. Nukrypstant nuo 3 straipsnio antros pastraipos, mišinių, suklasifikuotų, paženklintų ir supakuotų laikantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 1999/45/EB ([1]) arba Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 nuostatų ir patiektų rinkai iki 2015 m. birželio 1 d., laikantis šio reglamento nuostatų iki 2017 m. birželio 1 d. nereikalaujama iš naujo paženklinti ir iš naujo supakuoti.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Cheminėms medžiagoms jis taikomas nuo 2014 m. gruodžio 1 d., mišiniams – nuo 2015 m. birželio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

([1]) OL L 200, 1999 7 30, p. 1.

▼B

I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 I priedas iš dalies keičiamas taip:

A. 1 dalis iš dalies keičiama taip:

1) įterpiamas 1.3.6 skirsnis:

„1.3.6. ***Cheminės medžiagos arba mišiniai, klasifikuojami kaip ėsdinantys metalus, bet neėsdinantys odos ir (arba) akių.***

Cheminės medžiagos arba mišiniai, klasifikuojami kaip ėsdinantys metalus, bet neėsdinantys odos ir (arba) akių, kurie yra (gatavi) vartotojui skirti produktai, etiketėje neprivalo būti ženklinami pavojaus piktograma GHS05.“;

2) įterpiami tokie nauji 1.5.2.4 ir 1.5.2.5 skirsniai:

„1.5.2.4. *Vidinių pakuočių, kurių turinys neviršija 10 ml, ženklinimas*

1.5.2.4.1. Pagal 17 straipsnį nustatyti ženklinimo reikalavimai gali būti netaikomi vidinėms pakuotėms tais atvejais, kai:

a) vidinės pakuotės turinys neviršija 10 ml;

b) cheminė medžiaga arba mišinys tiekiami rinkai, skirti platintojui arba tolesniam naudotojui moksliniams tyrimams ir plėtrai arba kokybės kontrolės analizei; taip pat

c) vidinė pakuotė yra išorinėje pakuotėje, kuri atitinka 17 straipsnio reikalavimus.

1.5.2.4.2. Neatsižvelgiant į 1.5.1.2 ir 1.5.2.4.1 skirsnių nuostatas, vidinės pakuotės etiketėje nurodomas produkto identifikatorius ir, jei taikoma, pavojaus piktogramos „GHS01“, „GHS05“, „GHS06“ ir (arba) „GHS08“. Tais atvejais, kai priskiriamos daugiau negu dvi piktogramos, pirmenybė gali būti teikiama ne „GHS01“ ir „GHS05“, o „GHS06“ ir „GHS08“.

1.5.2.5. Cheminėms medžiagoms ar mišiniams, patenkantiems į reglamentų (EB) Nr. 1107/2009 arba (ES) Nr. 528/2012 taikymo sritį 1.5.2.4 skirsnis netaikomas.“

B. 2 dalis iš dalies keičiama taip:

1) 2.1.2.1 skirsnio antras sakinys pakeičiamas taip:

„Bandymo metodai aprašyti JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo bandymų ir kriterijų vadovo I dalyje.“;

2) 2.1.2.2 skirsnio f punkte išbraukiamas žodis „detonuojančiosios“;

3) 2.1.2.3 skirsnyje ir 2.1.1 lentelės skiltyje „kriterijai“ žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

4) 2.1.3 skirsnyje 2.1.2 lentelės skiltyje „Nestabilusis sprogmuo“ atsargumo frazė „P281“ pakeičiama „P280“;

5) 2.1.4.1 skirsnio pirmoje pastraipoje ir 2.1.1 paveikslo išnašoje žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

▼B

6) 2.1.4.2 skirsnio pirmoje pastraipoje žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

7) 2.1.4.3 skirsnio a punkte žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

8) 2.2–2.3.4.1 skirsniai pakeičiami taip:

„2.2. **Degiosios dujos (įskaitant chemiškai nestabilias dujas)**

2.2.1. ***Apibrėžtys***

2.2.1.1. *Degiosios dujos* – dujos ar dujų mišinys, 20 °C temperatūroje ir esant standartiniam 101,3 kPa slėgiui tampantys degiais.

2.2.1.2. *Chemiškai nestabilios dujos* – degiosios dujos, kurios gali sprogti net ir nesant oro arba deguonies.

2.2.2. ***Klasifikavimo kriterijai***

2.2.2.1. Degiosios dujos priskiriamos šiai klasei pagal 2.2.1 lentelę:

2.2.1 lentelė

Degiųjų dujų kriterijai

Kategorija	Kriterijai
1	Dujos, kurios 20 °C temperatūroje ir esant standartiniam 101,3 kPa slėgiui: a) užsidega ore, kai jų koncentracija jame yra ne didesnė kaip 13 % tūrio; arba b) kai koncentracija yra ne mažesnė kaip 12 procentinių punktų, sudaro degų mišinį su oru (neatsižvelgiant į apatinę degumo ribą).
2	1 kategorijai nepriskiriamos dujos, kurios 20 °C temperatūroje ir esant standartiniam 101,3 kPa slėgiui sumaišius su oru sudaro degų mišinį.

Pastaba

Aerozoliai nepriskiriami degiosioms dujoms; žr. 2.3 skirsnį.

2.2.2.2. Degiosios dujos, kurios taip pat yra chemiškai nestabilios, papildomai priskiriamos vienai iš dviejų chemiškai nestabilių dujų kategorijų taikant JT RDPKV bandymų ir kriterijų vadovo III dalyje aprašytus metodus pagal toliau pateikiamą lentelę:

2.2.2 lentelė

Chemiškai nestabilių dujų kriterijai

Kategorija	Kriterijai
A	Degiosios dujos, kurios yra chemiškai nestabilios 20 °C temperatūroje ir esant standartiniam 101,3 kPa slėgiui
B	Degiosios dujos, kurios yra chemiškai nestabilios didesnėje nei 20 °C temperatūroje ir (arba) esant didesniam nei 101,3 kPa slėgiui

2.2.3. ***Informacija apie pavojų***

Ženklinant priskyrimo šiai pavojaus klasei kriterijus atitinkančias medžiagas ir mišinius, naudojami etikečių elementai, nurodyti 2.2.3 lentelėje.

▼B

2.2.3 lentelė

Degiųjų dujų (įskaitant chemiškai nestabilias dujas) etikečių elementai

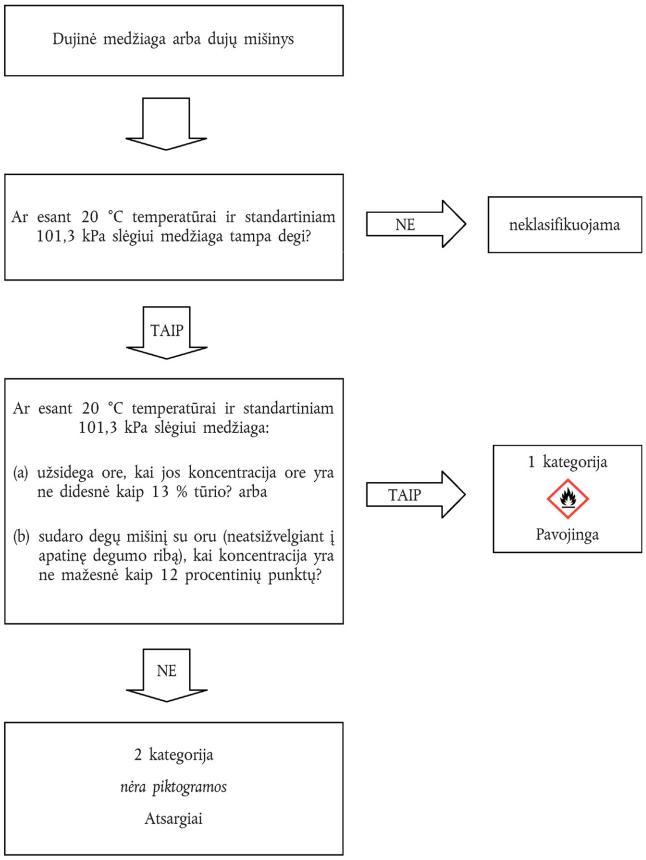
Klasifikacija	Degiosios dujos		Chemiškai nestabilios dujos	
	1 kategorija	2 kategorija	A kategorija	B kategorija
GHS piktograma		nėra	jokios papildomos piktogramos	jokios papildomos piktogramos
Signalinis žodis	Pavojinga	Atsargiai	jokio papildomo signalinio žodžio	jokio papildomo signalinio žodžio
Pavojingumo frazė	H220: Ypač degios dujos	H221: Degios dujos	H230: Gali sprogti net ir nesant oro	H231: Gali sprogti net ir nesant oro, esant didesniam slėgiui ir (arba) temperatūrai
Atsargumo frazė dėl prevencijos	P210	P210	P202	P202
Atsargumo frazė dėl reakcijos	P377 P381	P377 P381		
Atsargumo frazė dėl laikymo	P403	P403		
Atsargumo frazė dėl pašalinimo				

Klasifikavimo procedūra atliekama pagal nurodytus algoritmus (žr. 2.2.1–2.2.2 paveikslus).

▼B

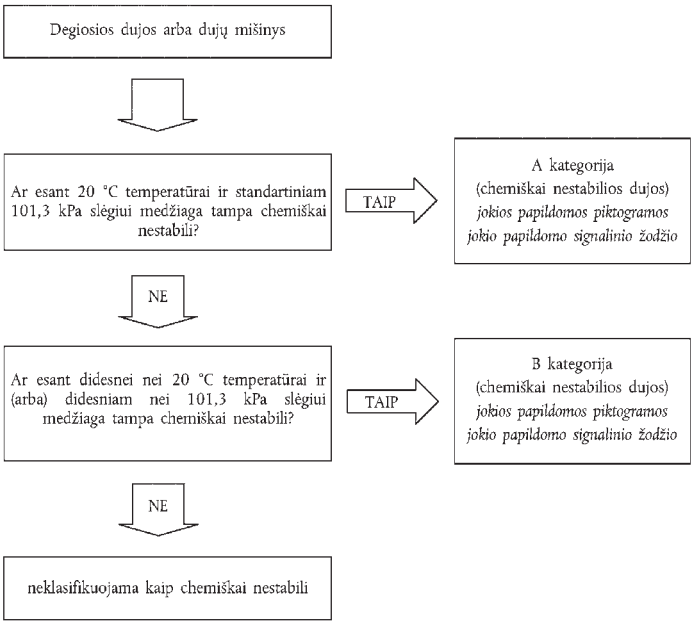
2.2.1 paveikslas

Degiosios dujos



2.2.2 paveikslas

Chemiškai nestabilios dujos



▼B

2.2.4. ***Papildomos klasifikavimo nuostatos***

2.2.4.1. Degumas nustatomas bandymais, o mišinių, jei turima pakankamai duomenų, – skaičiuojant pagal ISO priimtus metodus (žr. ISO 10156 „Dujos ir dujų mišiniai. Degumo ir oksidacijos gebos nustatymas baliono vožtuvo išleidžiamajai angai parinkti“ su pataisomis). Jei neturima pakankamai duomenų šiems metodams taikyti, gali būti taikomas EN 1839 (Dujų ir garų sprogumo ribų nustatymas) su pataisomis bandymų metodas.

2.2.4.2. Cheminis nestabilumas nustatomas pagal JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo bandymų ir kriterijų vadovo III dalyje aprašytą metodą. Jei pagal skaičiavimus, atliktus remiantis ISO 10156 su pakeitimais, nustatoma, kad dujų mišinys nėra degus, klasifikavimo tikslais nebūtina atlikti bandymų, kuriais nustatomas cheminis nestabilumas.

2.3. **Aerozoliai**

2.3.1. ***Apibrėžtys***

Aerozoliai (aerozolių balionėliai)– bet kurie metaliniai, stikliniai ar plastikiniai pakartotinai neužpildomi indai, kuriuose laikomos suslėgtos, suskystintos ar veikiant slėgiui ištirpdytos dujos su skysčiu, pasta ar milteliais ar be jų, kuriuose yra purškimo įtaisas, pro kurį balionėlio turinys gali būti išpurškiamas kaip kietųjų ar skysčio dalelių suspensija dujose (putos, pasta ar milteliai), skysčio ar dujų pavidalo.

2.3.2. ***Klasifikavimo kriterijai***

2.3.2.1. Aerozoliai laikomi priskirtinais degiems pagal 2.3.2.2 skirsnio nuostatas, jei jų sudėtyje yra bet kuri sudedamoji dalis, kuri priskiriama degiosioms pagal šios dalies kriterijus:

— skysčiai, kurių pliūpsnio temperatūra ≤ 93 °C, įskaitant degiuosius skysčius pagal 2.6 skirsnį,

— degiosios dujos (žr. 2.2 skirsnį),

— degiosios kietosios medžiagos (žr. 2.7 skirsnį).

1 pastaba

Degioms sudedamosioms dalims nepriskiriama piroforinės, savaime kaistančiosios ar su vandeniu reaguojančios medžiagos ir mišiniai, kadangi šios medžiagos niekuomet nenaudojamos aerozoliuose.

2 pastaba

Aerozoliams papildomai netaikomos 2.2 skirsnio (degiosios dujos), 2.5 skirsnio (slėgio veikiamos dujos), 2.6 skirsnio (degieji skysčiai) arba 2.7 skirsnio (degiosios kietosios medžiagos) nuostatos. Atsižvelgiant į turinį, aerozoliai taip pat gali būti priskiriami kitoms pavojų klasėms, įskaitant jų ženklinimo elementus.

▼B

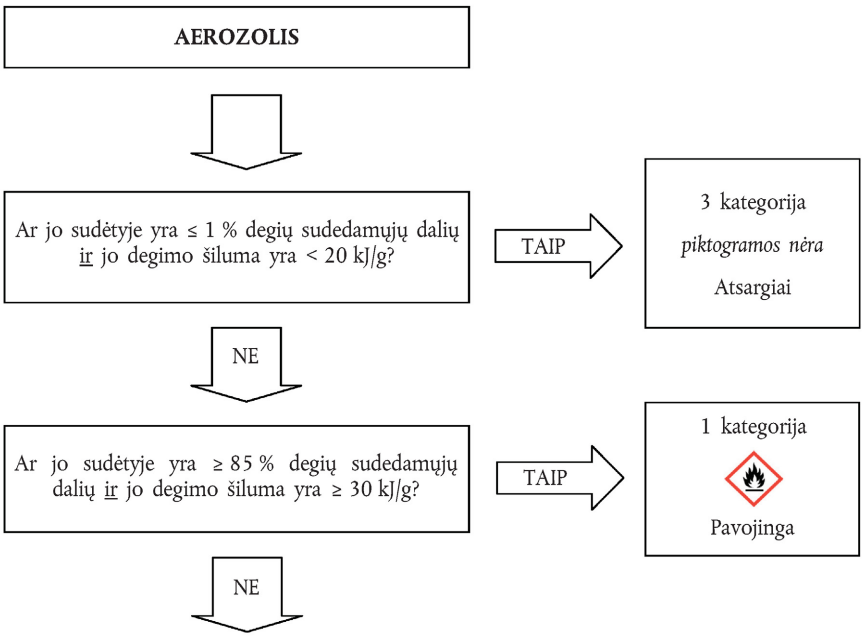
2.3.2.2. Aerozolis, atsižvelgiant į jo sudedamąsias dalis, degimo cheminę šilumą ir, jei reikia, putų bandymo rezultatus (putų aerozolių atveju) ir užsidegimo atstumo bandymo bei uždaros erdvės bandymo (purškiamųjų aerozolių atveju) rezultatus, priskiriamas vienai iš trijų šios klasės kategorijų pagal šio priedo 2.3.1a–2.3.1c paveikslus ir JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo bandymų ir kriterijų vadovo III dalies 31.4, 31.5 ir 31.6 poskirsnius. Priskyrimo 1 arba 2 kategorijoms kriterijų neatitinkantys aerozoliai priskiriami 3 kategorijai.

Pastaba

Degumo klasifikacijos procedūroms nepateikti aerozoliai, kurių sudėtyje yra daugiau nei 1 % degių sudedamųjų dalių arba kurių degimo šiluma yra ne mažesnė kaip 20 kJ/g, šiame skirsnyje priskiriami 1 kategorijos aerozoliams.

2.3.1a) paveikslas

Aerozoliai

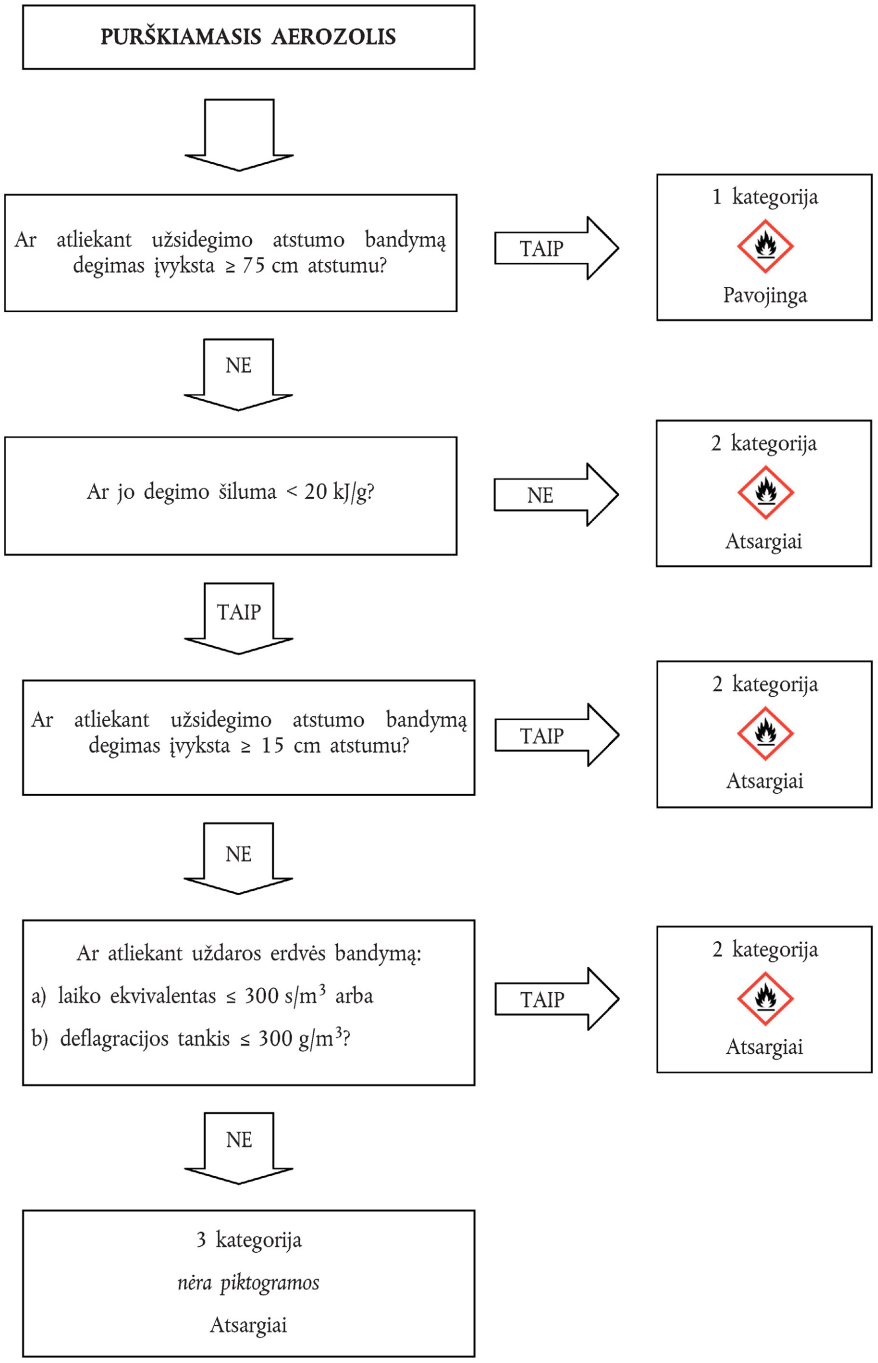


Purškiamiesiems aerozoliams taikomas 2.3.1 b) algoritmas
Putų aerozoliams taikomas 2.3.1 c) algoritmas

▼B

2.3.1b) paveikslas

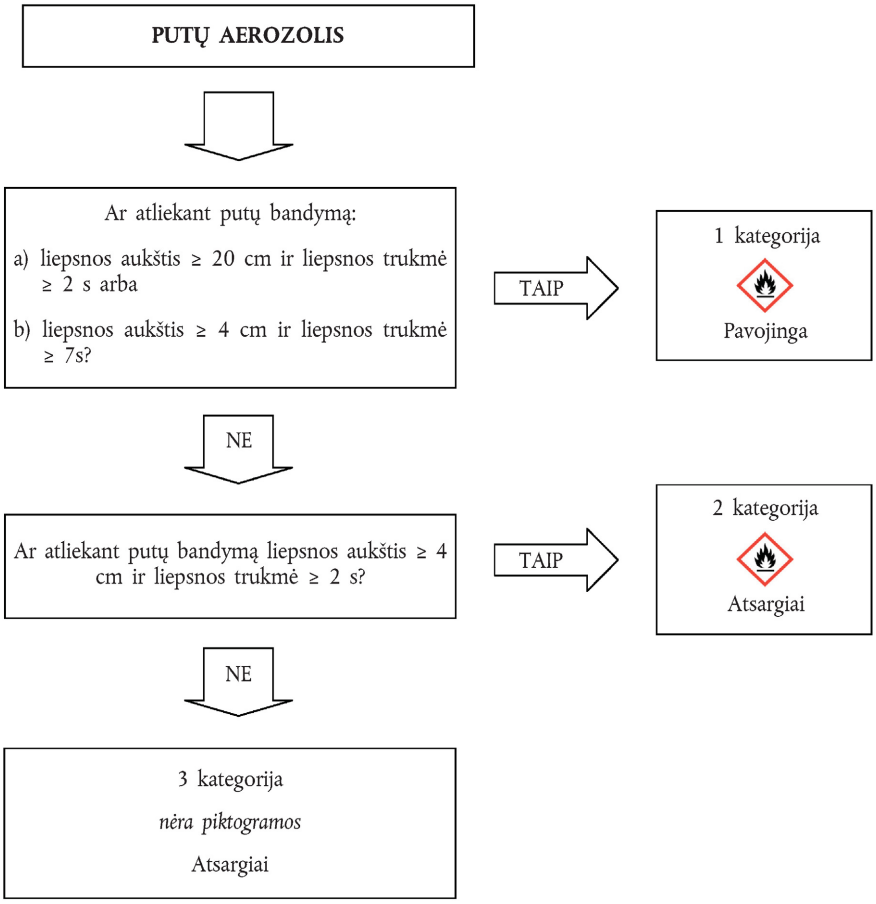
Purškiamieji aerozoliai



▼B

2.3.1c) paveikslas

Putų aerozoliai



2.3.3. ***Informacija apie pavojų***

Ženklinant priskyrimo šiai pavojingumo klasei kriterijus atitinkančias medžiagas ar mišinius, naudojami etikečių elementai, nurodyti 2.3.1 lentelėje.

2.3.1 lentelė

Degiųjų ir nedegiųjų aerozolių etikečių elementai

Klasifikacija	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija
GHS piktogramos			Nėra
Signalinis žodis	Pavojinga	Atsargiai	Atsargiai
Pavojingumo frazė	H222: Ypač degus aerozolis H229: Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti	H223: Degus aerozolis H229: Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti	H229: Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti

▼B

Klasifikacija	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija
Atsargumo frazė dėl prevencijos	P210 P211 P251	P210 P211 P251	P210 P251
Atsargumo frazė dėl reakcijos			
Atsargumo frazė dėl laikymo	P410 + P412	P410 + P412	P410 + P412
Atsargumo frazė dėl pašalinimo			

2.3.4. ***Papildomos klasifikavimo nuostatos***

2.3.4.1. Degimo cheminė šiluma (ΔH_c) kilodžauliais gramui (kJ/g) yra teorinės degimo šilumos (ΔH_{comb}) ir degimo veiksmingumo, paprastai mažesnio kaip 1,0 (tipinis degimo veiksmingumas yra 0,95 arba 95 %), sandauga.

Jeigu aerozolis yra sudėtinis, degimo cheminė šiluma yra laikoma atskirų sudedamųjų dalių degimo šilumos svertinių verčių suma:

$$\Delta H_{c\ (product)} = \sum_{i}^{n} [w_i\ \% \times \Delta H_{c(i)}]$$

čia:

ΔH_c = degimo cheminė šiluma (kJ/g);

$w_i\%$ = sudedamosios dalies i masės dalis produkte;

$\Delta H_{c(i)}$ = produkto sudedamosios dalies i savitoji degimo šiluma (kJ/g).

Degimo cheminės šilumos vertės gali būti imamos iš literatūros, apskaičiuojamos arba nustatomos bandymais (žr. ASTM D 240 „Standartiniai bandymų metodai skystų angliavandenilių degalų degimo šilumai nustatyti naudojant kalorimetrinę bombą“ su pakeitimais, EN/ISO 13943 „Priešgaisrinė sauga. Terminai ir apibrėžimai“ su pakeitimais, 86.l–86.3 p. ir NFPA 30B „Aerozolinių produktų gamybos ir laikymo normos“ su pakeitimais).“;

9) 2.4.2.1 skirsnyje pastaba po 2.4.1 lentele pakeičiama taip:

„Pastaba

Dujos, kurios sukelia ar skatina kitos medžiagos degimą labiau, nei oras – grynosios dujos arba jų mišinys, kurio oksidavimo geba, nustatyta taikant metodą, apibrėžtą ISO 10156 su pakeitimais, yra didesnė nei 23,5 %.“;

10) 2.4.4 skirsnis pakeičiamas taip:

„2.4.4. ***Papildomos klasifikavimo nuostatos***

Oksiduojančiosioms dujoms klasifikuoti atliekami dujų bandymai arba taikomi skaičiavimo metodai, aprašyti ISO 10156 „Dujos ir dujų mišiniai. Gaisringumo ir oksidacijos gebos nustatymas baliono vožtuvo išleidžiamajai angai parinkti“ su pakeitimais;“;

▼B

11) 2.5.1.1 skirsnio pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Slėgio veikiamos dujos – dujos, kurios laikomos talpykloje, kurioje yra 200 kPa arba didesnis slėgis (manometras) arba aukštesnė nei 20 °C temperatūra, arba kurios yra suskystintosios arba suskystintos ir atšaldytos.“;

12) 2.5.2 skirsnis pakeičiamas taip:

„2.5.2. ***Klasifikavimo kriterijai***

2.5.2.1. Slėgio veikiamos dujos pagal jų fizinį būvį pakuotėje priskiriamos vienai iš keturių 2.5.1 lentelėje nurodytų grupių:

2.5.1 lentelė

Slėgio veikiamų dujų kriterijai

Grupė	Kriterijai
Suslėgtosios dujos	Dujos, kurios supakuotos veikiant slėgiui yra visiškai dujinės – 50 °C temperatūroje; įskaitant visas dujas, kurių kritinė temperatūra yra ≤ – 50 °C.
Suskystintosios dujos	Dujos, kurios supakuotos veikiant slėgiui yra iš dalies dujinės aukštesnėje kaip – 50 °C temperatūroje. Skiriamos: i) aukšto slėgio suskystintos dujos – dujos, kurių kritinė temperatūra yra nuo – 50 °C iki + 65 °C ir ii) žemo slėgio suskystintos dujos – dujos, kurių kritinė temperatūra virš + 65 °C.
Atšaldytos suskystintosios dujos	Dujos, kurios supakuotos yra iš dalies skystos dėl žemos temperatūros.
Ištirpintosios dujos	Dujos, kurios supakuotos veikiant slėgiui yra ištirpintos skystos fazės tirpiklyje.

Pastaba

Aerozoliai nepriskiriami slėgio veikiamoms dujoms; žr. 2.3 skirsnį.“

13) 2.5.4 skirsnio antra pastraipa keičiama taip:

„Duomenis galima rasti literatūroje, apskaičiuoti arba nustatyti bandymais. Daugelis grynų dujų jau yra suklasifikuotos JT RDPKV pavyzdiniame reglamente.“;

14) 2.7.2.1 ir 2.7.2.3 skirsniuose žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

15) 2.8.2.1 skirsnio e punkto išnaša pakeičiama taip:

„1) Žr. JT RDPKV bandymų ir kriterijų vadovo 28.1, 28.2, 28.3 poskirsnius ir 28.3 lentelę.“;

16) 2.8.2.4 skirsnyje žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

17) 2.8.4.1 skirsnyje žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

▼B

18) 2.8.4.2 skirsnio a ir b punktuose žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

19) 2.9.2.1, 2.10.2.1, 2.11.2.1, 2.11.2.2, 2.12.2.1 ir 2.13.2.1 skirsnių įžanginiuose sakiniuose žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

20) 2.13.4.4 skirsnyje žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

21) 2.14.2.1 skirsnio įžanginiame sakinyje žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

22) 2.15.2.2 skirsnio g punkto išnaša pakeičiama taip:

„1) Žr. JT RDPKV bandymų ir kriterijų vadovo 28.1, 28.2, 28.3 poskirsnius ir 28.3 lentelę.“;

23) 2.15.2.3 skirsnis iš dalies keičiamas taip:

i) su b punktu susijusi išnaša pakeičiama taip: „(1) Nustatoma JT RDPKV bandymų ir kriterijų vadovo II dalyje nurodyta E bandymų serija.“;

ii) antroje pastraipoje žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

24) 2.15.4.1 skirsnyje žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

25) 2.16.2.1 skirsnio įžanginiame sakinyje žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“;

26) 2.16.3 skirsnyje po 2.16.2 lentele įrašoma tokia pastaba:

„Pastaba

Tais atvejais kai cheminė medžiaga arba mišinys klasifikuojami kaip ėsdinantys metalus, bet neėsdinantys odos ir (arba) akių, taikomos 1.3.6 skirsnyje išdėstytos ženklinimo nuostatos.“;

27) 2.16.4.1 skirsnio įžanginiame sakinyje žodžiai „JT rekomendacijų dėl pavojingų krovinių vežimo“ pakeičiami „JT RDPKV“.

C. 3 dalis iš dalies keičiama taip:

1) 3.1.2.1 skirsnyje po 3.1.1. lentele pateikiama c pastaba pakeičiama taip:

„c) Lentelėje pateikti ūmaus toksiškumo įverčių intervalai, taikomi toksiškumui prarijus, yra pagrįsti 4 valandų trukmės poveikio bandymais. Dabartinių toksiškumo įkvėpus duomenų, kurie buvo gauti taikant 1 valandos trukmės poveikį, perskaičiavimas gali būti atliekamas padalijant iš 2, kai tai dujos bei garai, arba iš 4, kai tai dulkės bei rūkai.“;

▼B

2) 3.1.3.6.2.2 ir 3.1.3.6.2.3 skirsniai pakeičiami taip:

„3.1.3.6.2.2. Jei mišinyje ≥ 1 % koncentracijos sudaro sudedamoji dalis, apie kurią neturima jokios klasifikavimui naudingos informacijos, daroma išvada, kad mišiniui negali būti priskirtas galutinis ūmaus toksiškumo įvertis. Tokiu atveju mišinys klasifikuojamas tik pagal žinomas sudedamąsias dalis, etiketėje ir saugos duomenų lape papildomai nurodant: „x procentų mišinio sudaro sudedamoji (-osios) dalis (-ys), kurios (-ių) ūmus toksiškumas nežinomas“, atsižvelgiant į 3.1.4.2 skirsnyje išdėstytas nuostatas.

3.1.3.6.2.3. Jei bendra nežinomo toksiškumo atitinkamos (-ų) sudedamosios (-ųjų) dalies (-ių) koncentracija yra ≤ 10 %, taikoma 3.1.3.6.1 skirsnyje pateikta formulė. Jei bendra nežinomo toksiškumo atitinkamos (-ų) sudedamosios (-ųjų) dalies (-ių) koncentracija yra > 10 %, 3.1.3.6.1 skirsnyje pateikta formulė pataisoma įvertinant nežinomos sudedamosios (-ųjų) dalies (-ių) procentinę dalį taip:

$$\frac{100 - (\sum C \text{ unknown if } > 10\ \%)}{ATE_{mix}} = \sum_{n} \frac{C_i}{ATE_i}“;$$

3) 3.1.4.1 skirsnyje 3.1.3 lentelė pakeičiama taip:

„*3.1.3 lentelė*

Ūmaus toksiškumo etikečių elementai

Klasifikacija	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija	4 kategorija
GHS piktogramos				
Signalinis žodis	Pavojinga	Pavojinga	Pavojinga	Atsargiai
Pavojingumo frazė: — prarijus	H300: Mirtina prarijus	H300: Mirtina prarijus	H301: Toksiška prarijus	H302: Kenksminga prarijus
— susilietus su oda	H310: Mirtina susilietus su oda	H310: Mirtina susilietus su oda	H311: Toksiška susilietus su oda	H312: Kenksminga susilietus su oda
— įkvėpus (žr.1 pastabą)	H330: Mirtina įkvėpus	H330: Mirtina įkvėpus	H331: Toksiška įkvėpus	H332: Kenksminga įkvėpus
Atsargumo frazė dėl prevencijos (prarijus)	P264 P270	P264 P270	P264 P270	P264 P270
Atsargumo frazė dėl reakcijos (prarijus)	P301 + P310 P321 P330	P301 + P310 P321 P330	P301 + P310 P321 P330	P301 + P312 P330
Atsargumo frazė dėl laikymo (prarijus)	P405	P405	P405	

▼B

Klasifikacija	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija	4 kategorija
Atsargumo frazė dėl pašalinimo (prarijus)	P501	P501	P501	P501
Atsargumo frazė dėl prevencijos (susilietus su oda)	P262 P264 P270 P280	P262 P264 P270 P280	P280	P280
Atsargumo frazė dėl reakcijos (susilietus su oda)	P302 + P352 P310 P321 P361 + P364	P302 + P352 P310 P321 P361 + P364	P302 + P352 P312 P321 P361 + P364	P302 + P352 P312 P321 P362 + P364
Atsargumo frazė dėl laikymo (susilietus su oda)	P405	P405	P405	
Atsargumo frazė dėl pašalinimo (susilietus su oda)	P501	P501	P501	P501
Atsargumo frazė dėl prevencijos (įkvėpus)	P260 P271 P284	P260 P271 P284	P261 P271	P261 P271
Atsargumo frazė dėl reakcijos (įkvėpus)	P304 + P340 P310 P320	P304 + P340 P310 P320	P304 + P340 P311 P321	P304 + P340 P312
Atsargumo frazė dėl laikymo (įkvėpus)	P403 + P233 P405	P403 + P233 P405	P403 + P233 P405	
Atsargumo frazė dėl pašalinimo (įkvėpus)	P501	P501	P501“	

4) Įterpiama ši 3.1.4.2 skirsnio pastraipa:

„3.1.4.2. Ūmaus toksiškumo pavojingumo frazės priskiriamos pagal poveikio būdą,. Informacijoje apie ūmų toksiškumą į šiuos skirtumus reikėtų atsižvelgti. Jei medžiaga arba mišinys klasifikuojami pagal daugiau nei vieną poveikio būdą, tada visa susijusi klasifikacija turėtų būti nurodyta saugos duomenų lape, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 II priede, o susijusi informacija apie pavojus pateikiama ant etiketės, kaip nurodyta 3.1.3.2 skirsnyje. Jei nurodomas teiginys „x % mišinio sudaro medžiagos, kurių ūmus toksiškumas nežinomas“, kaip nurodyta 3.1.3.6.2.2 skirsnyje, tada saugos duomenų lape pateikta informacija taip pat gali būti skiriama pagal poveikio būdą. Pavyzdžiui, „x % mišinio sudaro medžiagos, kurių ūmus toksiškumas prarijus nežinomas“ ir „x % mišinio sudaro medžiagos, kurių ūmus toksiškumas susilietus su oda nežinomas“.“;

5) 3.2.3.3.5 skirsnis pakeičiamas taip:

„3.2.3.3.5. Kartais patikimi duomenys gali rodyti, kad sudedamosios dalies, kaip ėsdinančios (dirginančios) odą, pavojus nepasireikš, net jei jos kiekis atitiks arba bus didesnis už 3.2.3.3.6 skirsnio 3.2.3 bei 3.2.4 lentelėse nurodytas bendrąsias koncentracijos ribas. Tokiais atvejais mišinys klasifikuojamas pagal tuos duomenis (taip pat žr. 10 ir 11 straipsnius). Kitais atvejais, kai sudedamosios dalies, kaip ėsdinančios (dirginančios) odą, pavojus nepasireikš, net jeigu jos kiekis

▼B

atitiks arba bus didesnis už 3.2.3 bei 3.2.4 lentelėse nurodytas bendrąsias koncentracijos ribas, turėtų būti svarstomas mišinio bandymų atlikimo būtinumas. Tokiais atvejais taikoma pakopinė įrodymų visumos strategija, aprašyta 3.2.2.5 skirsnyje.“;

6) 3.2.4 skirsnyje 3.2.5 lentelė pakeičiama taip:

„*3.2.5 lentelė*

Odos ėsdinimo (dirginimo) etikečių elementai

Klasifikacija	1A/1B/1C kategorijos	2 kategorija
GHS piktogramos		
Signalinis žodis	Pavojinga	Atsargiai
Pavojingumo frazė	H314: Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis	H315: Dirgina odą
Atsargumo frazė dėl prevencijos	P260 P264 P280	P264 P280
Atsargumo frazė dėl reakcijos	P301 + P330 + P331 P303 + P361 + P353 P363 P304 + P340 P310 P321 P305 + P351 + P338	P302 + P352 P321 P332 + P313 P362 + P364
Atsargumo frazė dėl laikymo	P405	
Atsargumo frazė dėl pašalinimo	P501“	

7) 3.3.3.3.5 skirsnis pakeičiamas taip:

„3.3.3.3.5. Kartais patikimi duomenys gali rodyti, kad sudedamosios dalies odos grįžtamasis (negrįžtamasis) poveikis akims nepasireikš, net jei jos kiekis bus didesnis už 3.3.3.3.6 skirsnio 3.3.3 ir 3.3.4 lentelėse nurodytas bendrąsias koncentracijos ribas. Tokiais atvejais mišinys klasifikuojamas pagal tuos duomenis. Kitais atvejais, kai manoma, kad nėra akivaizdu, kad sudedamosios dalies odos ėsdinimo (dirginimo) pavojus arba grįžtamasis (negrįžtamasis) poveikis akims nepasireikš, jei jos kiekis bus lygus 3.3.3 bei 3.3.4 lentelėse nurodytoms bendrosioms koncentracijos ribomis arba už jas didesnis, apsvarstomas mišinio bandymų atlikimo būtinumas. Tokiais atvejais taikoma pakopinė įrodymų visumos strategija.“;

▼B

8) 3.4.3.3.2 skirsnyje 1 pastaba po 3.4.6 lentele pakeičiama taip:

„*1 pastaba*

Ši ribinė koncentracija, kuriai esant sukeliama reakcija, paprastai naudojama specialiems II priedo 2.8 skirsnio ženklinimo reikalavimams, skirtiems jau įjautrintiems asmenims apsaugoti, taikyti. Mišiniui, kurio sudedamosios dalies kiekis atitinka arba viršija šią koncentraciją, būtinas saugos duomenų lapas. Jautrinančių medžiagų, kurių konkreti ribinė koncentracija yra mažesnė nei 0,1 %, koncentracijos riba, kuriai esant sukeliama reakcija, turėtų būti viena dešimtoji konkrečios ribinės koncentracijos.“;

9) 3.4.4 skirsnyje 3.4.7 lentelė pakeičiama taip:

„*3.4.7 lentelė*

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimo etikečių elementai

Klasifikacija	Kvėpavimo takų jautrinimas	Odos jautrinimas
	1 kategorija ir 1A bei 1B subkategorijos	1 kategorija ir 1A bei 1B subkategorijos
GHS piktogramos		
Signalinis žodis	Pavojinga	Atsargiai
Pavojingumo frazė	H334: Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	H317: Gali sukelti alerginę odos reakciją
Atsargumo frazė dėl prevencijos	P261 P284	P261 P272 P280
Atsargumo frazė dėl reakcijos	P304 + P340 P342 + P311	P302 + P352 P333 + P313 P321 P362 + P364
Atsargumo frazė dėl laikymo		
Atsargumo frazė dėl pašalinimo	P501	P501“

▼B

10) 3.5.3.1.1 skirsnyje 3.5.2 lentelė pakeičiama taip:

„*3.5.2 lentelė*

Mišinio sudedamųjų dalių, priskiriamų lytinių ląstelių mutagenams, bendrosios koncentracijos ribos, dėl kurių mišinys turi būti klasifikuojamas kaip sukeliantis mutageninį poveikį lytinėms ląstelėms

Sudedamoji dalis, klasifikuojama kaip:	Koncentracija, kuriai esant mišinys klasifikuojamas kaip:		
	1 kategorijos mutagenas		2 kategorijos mutagenas
	1A kategorija	1B kategorija	
1A kategorijos mutagenas	≥ 0,1 %	—	—
1B kategorijos mutagenas	—	≥ 0,1 %	—
2 kategorijos mutagenas	—	—	≥ 1,0 %“

▼C1

▼B

11) 3.5.4.1 skirsnyje 3.5.3 lentelė pakeičiama taip:

„*3.5.3 lentelė*

Mutageninio poveikio lytinėms ląstelėms etikečių elementai

Klasifikacija	1 kategorija (1A, 1B kategorija)	2 kategorija
GHS piktogramos		
Signalinis žodis	Pavojinga	Atsargiai
Pavojingumo frazė	H340: Gali sukelti genetinius defektus (nurodyti poveikio būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti poveikio būdai nepavojingi)	H341: Įtariama, kad gali sukelti genetinius defektus (nurodyti poveikio būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti poveikio būdai nepavojingi)
Atsargumo frazė dėl prevencijos	P201 P202 P280	P201 P202 P280
Atsargumo frazė dėl reakcijos	P308 + P313	P308 + P313
Atsargumo frazė dėl laikymo	P405	P405
Atsargumo frazė dėl pašalinimo	P501	P501“

▼B

12) 3.6.3.1.1 skirsnyje 3.6.2 lentelė pakeičiama taip:

„*3.6.2 lentelė*

Mišinio sudedamųjų dalių, priskirtų kancerogenams, bendrosios koncentracijos ribos, dėl kurių mišinys turi būti klasifikuojamas

Sudedamoji dalis, klasifikuojama kaip:	Bendrosios koncentracijos ribos, kurioms esant mišinys klasifikuojamas kaip:		
	1 kategorijos kancerogenas		2 kategorijos kancerogenas
	1A kategorija	1B kategorija	
1A kategorijos kancerogenas	≥ 0,1 %	—	—
1B kategorijos kancerogenas	—	≥ 0,1 %	—
2 kategorijos kancerogenas	—	—	≥ 1,0 % [1 pastaba]“

▼B

13) 3.6.4.1 skirsnyje 3.6.3 lentelė pakeičiama taip:

„*3.6.3 lentelė*

Kancerogeniškumo etikečių elementai

Klasifikacija	1 kategorija (1A, 1B kategorija)	2 kategorija
GHS piktogramos		
Signalinis žodis	Pavojinga	Atsargiai
Pavojingumo frazė	H350: Gali sukelti vėžį (nurodyti poveikio būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti poveikio būdai nepavojingi)	H351: Įtariama, kad sukelia vėžį (nurodyti poveikio būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti poveikio būdai nepavojingi)
Atsargumo frazė dėl prevencijos	P201 P202 P280	P201 P202 P280
Atsargumo frazė dėl reakcijos	P308 + P313	P308 + P313
Atsargumo frazė dėl laikymo	P405	P405
Atsargumo frazė dėl pašalinimo	P501	P501“

▼B

14) 3.7.3.1.2 skirsnyje 3.7.2 lentelė ir pastabos pakeičiamos taip:

„*3.7.2 lentelė*

Mišinio sudedamųjų dalių, priskirtų toksiškai veikiančioms reprodukciją medžiagoms arba poveikį laktacijai ar vaikui per motinos pieną turinčioms medžiagoms, bendrosios koncentracijos ribos, dėl kurių mišinys turi būti klasifikuojamas

Sudedamoji dalis, klasifikuojama kaip:	Bendrosios koncentracijos ribos, kurioms esant mišinys klasifikuojamas kaip:			
	1 kategorijos toksiškai veikianti reprodukciją medžiaga		2 kategorijos toksiškai veikianti reprodukciją medžiaga	Papildomoji poveikio laktacijai ar vaikui per motinos pieną kategorija
	1A kategorija	1B kategorija		
1A kategorijos toksiškai veikianti reprodukciją medžiaga	≥ 0,3 % (1 pastaba)			
1B kategorijos toksiškai veikianti reprodukciją medžiaga		≥ 0,3 % (1 pastaba)		
▼C1 2 kategorijos toksiškai veikianti reprodukciją medžiaga			≥ 3,0 % [1 pastaba]	
▼B Papildomoji poveikio laktacijai ar vaikui per motinos pieną kategorija				≥ 0,3 % (1 pastaba)

Pastaba

3.7.2 lentelėje nurodytos koncentracijos ribos taikomos kietosioms medžiagoms ir skysčiams (masės dalimis) ir dujoms (tūrio dalimis).

1 pastaba

Jei mišinyje esančios 1 ar 2 kategorijos toksiškai veikiančios reprodukciją medžiagos arba medžiagos, kurios klasifikuojamos kaip turinčios poveikį laktacijai ar vaikui per motinos pieną, kiekis yra lygus arba didesnis už 0,1 %, pareikalavus, pateikiamas mišinio saugos duomenų lapas.“;

15) 3.7.4.1 skirsnyje 3.7.3 lentelė pakeičiama taip:

„*3.7.3 lentelė*

Toksinio poveikio reprodukcijai etikečių elementai

Klasifikacija	1 kategorija (1A, 1B kategorija)	2 kategorija	Papildomoji poveikio laktacijai ar vaikui per motinos pieną kategorija
GHS piktogramos			Nėra

▼B

Klasifikacija	1 kategorija (1A, 1B kategorija)	2 kategorija	Papildomoji poveikio laktacijai ar vaikui per motinos pieną kategorija
Signalinis žodis	Pavojinga	Atsargiai	Nėra
Pavojingumo frazė	H360: Gali pakenkti vaisingumui arba negimusiam vaikui (nurodyti konkretų poveikį, jeigu žinomas) (nurodyti poveikio būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti poveikio būdai nepavojingi)	H361: Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui (nurodyti konkretų poveikį, jeigu žinomas) (nurodyti poveikio būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti poveikio būdai nepavojingi)	H362: Gali pakenkti žindomam vaikui
Atsargumo frazė dėl prevencijos	P201 P202 P280	P201 P202 P280	P201 P260 P263 P264 P270
Atsargumo frazė dėl reakcijos	P308 + P313	P308 + P313	P308 + P313
Atsargumo frazė dėl laikymo	P405	P405	
Atsargumo frazė dėl pašalinimo	P501	P501“	

16) 3.8.4.1 skirsnyje 3.8.4 lentelė pakeičiama taip:

„*3.8.4 lentelė*

Specifinio toksiškumo konkrečiam organui po vienkartinio poveikio etikečių elementai

Klasifikacija	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija
GHS piktogramos			
Signalinis žodis	Pavojinga	Atsargiai	Atsargiai
Pavojingumo frazė	H370: Kenkia organams (arba nurodyti visus veikiamus organus, jeigu žinoma)(nurodyti poveikio būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti poveikio būdai nepavojingi)	H371: Gali pakenkti organams (arba nurodyti visus veikiamus organus, jeigu žinoma) (nurodyti poveikio būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti poveikio būdai nepavojingi)	H335: Gali sudirginti kvėpavimo takus arba H336: Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą

▼B

Klasifikacija	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija
Atsargumo frazė dėl prevencijos	P260 P264 P270	P260 P264 P270	P261 P271
Atsargumo frazė dėl reakcijos	P308 + P311 P321	P308 + P311	P304 + P340 P312
Atsargumo frazė dėl laikymo	P405	P405	P403 + P233 P405
Atsargumo frazė dėl pašalinimo	P501	P501	P501“

17) 3.9.2.9.9 skirsnis pakeičiamas taip:

„3.9.2.9.9. Taigi įmanoma, kad tam tikras toksiškumas atliekant kartotinės dozės tyrimus su gyvūnais pasireiškia, kai dozė (koncentracija) yra mažesnė už orientacinę vertę, pavyzdžiui, < 100 mg/kg kūno masės per dieną patekimo prarijus būdui, tačiau dėl poveikio pobūdžio, pavyzdžiui, nefrotoksiškumo, pasireiškiančio tik tam tikros veislės žiurkių patinams, dėl kurių žinoma, kad jie yra jautrūs tokiam poveikiui, gali būti priimtas sprendimas medžiagos neklasifikuoti. Ir priešingai, tam tikras toksiškumas atliekant tyrimus su gyvūnais gali pasireikšti, kai dozė (koncentracija) yra lygi arba yra didesnė už orientacinę vertę pavyzdžiui, ≥ 100 mg/kg kūno masės per dieną patekimo prarijus būdui, ir, be to, turima papildomos informacijos iš kitų šaltinių, pavyzdžiui, kitų ilgalaikio vartojimo tyrimų ar atvejų su žmonėmis patirties, kuri pagrindžia išvadą, kad, atsižvelgiant į įrodymų visumą, tikslinga klasifikuoti.“;

18) 4.1.3.4.3 skirsnis pakeičiamas taip:

„4.1.3.4.3. Jei mišinys sudaromas atskiedžiant kitą ištirtą mišinį ar medžiagą vandeniu ar kita visiškai netoksiška medžiaga, mišinio toksiškumas gali būti apskaičiuojamas pagal pradinį mišinį ar medžiagą.“;

19) 4.1.3.5.5.5.1 skirsnyje 4.1.3 lentelė pakeičiama taip:

„*4.1.3 lentelė*

Didelio toksiškumo mišinio sudedamųjų dalių daugikliai

Ūmus toksiškumas	M faktorius	Lėtinis toksiškumas	M faktorius	
$L(E)C_{50}$ vertė (mg/l)		NOEC vertė (mg/l)	NRD ($^{\alpha}$) sudedamosios dalys	RD ($^{\beta}$) sudedamosios dalys
$0,1 < L(E)C_{50} \leq 1$	1	$0,01 < NOEC \leq 0,1$	1	—
$0,01 < L(E)C_{50} \leq 0,1$	10	$0,001 < NOEC \leq 0,01$	10	1

▼B

Ūmus toksiškumas	M faktorius	Lėtinis toksiškumas	M faktorius	
0,001 < L(E)C_{50} ≤ 0,01	100	0,0001 < NOEC ≤ 0,001	100	10
0,0001 < L(E)C_{50} ≤ 0,001	1 000	0,00001 < NOEC ≤ 0,0001	1 000	100
0,00001 < L(E)C_{50} ≤ 0,0001	10 000	0,000001 < NOEC ≤ 0,00001	10 000	1 000
(intervalai tęsiami taikant daugiklį 10)		(intervalai tęsiami taikant daugiklį 10)		

(α) Nesparčiai suyrančios (angl. *non-rapidly degradable*).
(β) Sparčiai suyrančios (angl. *rapidly degradable*).“

▼B

II PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 II priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 1 dalyje 1.1.2 skirsnis išbraukiamas;

2) 3 dalies 3.2–3.2.2.2 skirsniai pakeičiami taip:

„3.2. **Liestinės pavojaus žymės**

3.2.1. ***Pakuotės, kuriose privalo būti įtaisytos liestinės pavojaus žymės***

3.2.1.1. Bet kokios talpos pakuotės, kuriose yra plačiajai visuomenei tiekiamų cheminių medžiagų ar mišinių, klasifikuojamų kaip turinčių tokių savybių kaip ūmus toksiškumo poveikis, odos ėsdinimas, 2 kategorijos mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms, 2 kategorijos kancerogeniškumas, 2 kategorijos toksinis poveikis reprodukcijai, kvėpavimo takų jautrinimas, 1 arba 2 kategorijų STOT, pakenkimo plaučiams pavojus prarijus, degiosios dujos, 1 arba 2 kategorijos degieji skysčiai arba kietosios medžiagos, privalo turėti liestines pavojaus žymes.

3.2.1.2. 3.2.1.1 skirsnis netaikomas gabenamosioms dujų talpykloms. Aerozoliuose ir talpyklose su sandariu purškiamuoju antgaliu, kuriuose laikomos cheminės medžiagos arba mišiniai, klasifikuojami kaip keliantys pavojų įkvėpus, neprivalo būti įtaisytos liestinės pavojaus žymės, išskyrus atvejus, kai jie klasifikuojami dėl vieno arba kelių pavojų 3.2.1.1 skirsnyje.

3.2.2. ***Perspėjančių liestinių pavojaus žymių nuostatos***

Perspėjančių liestinių pavojaus žymių techninės charakteristikos turi atitikti EN ISO standartą 11683 su pakeitimais „Pakuotės. Liestinės pavojaus žymės. Reikalavimai“.“

▼B

III PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 III priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 1 dalyje 1.1 lentelė iš dalies keičiama taip:

a) H222 kodo pirma eilutė pakeičiama taip:

„H222	Kalba	2.3 – Aerozoliai, 1 pavojaus kategorija“

b) H223 kodas keičiamas taip:

„H223	Kalba	2.3 – Aerozoliai, 2 pavojaus kategorija
	BG	Запалим аерозол.
	ES	Aerosol inflamable.
	CS	Hořlavý aerosol.
	DA	Brandfarlig aerosol.
	DE	Entzündbares Aerosol.
	ET	Tuleohtlik aerosool.
	EL	Εύφλεκτο αερόλυμα.
	EN	Flammable aerosol.
	FR	Aérosol inflammable.
	GA	Aerasól inadhainte.
	IT	Aerosol infiammabile.
	LV	Uzliesmojošs aerosols.
	LT	Degus aerozolis.
	HU	Tűzveszélyes aeroszol.
	MT	Aerosol li jaqbad.
	NL	Ontvlambaar aerosol.
	PL	Łatwopalny aerozol.
	PT	Aerossol inflamável.
	RO	Aerosol inflamabil.
	SK	Horľavý aerosól.
	SL	Vnetljiv aerosol.
	FI	Syttyvä aerosoli.
	SV	Brandfarlig aerosol.“

▼B

c) Po H228 kodo lentelėje įterpiamos tokios pavojingumo frazės:

„H229	Kalba	2.3 – Aerozoliai, 1, 2, 3 pavojaus kategorijos
	BG	Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.
	ES	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
	CS	Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.
	DA	Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.
	DE	Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.
	ET	Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.
	EL	Δοχείο υπό πίεση. Κατά τη θέρμανση μπορεί να διαρραγεί.
	EN	Pressurised container: May burst if heated.
	FR	Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.
	GA	Coimeádán brúchóirithe: D'fhéadfadh sé pléascadh, má théitear é.
	IT	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
	LV	Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt.
	LT	Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti.
	HU	Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
	MT	Kontenitur taħt pressjoni. Jista jinfaqa meta jissaħħan.
	NL	Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting.
	PL	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
	PT	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
	RO	Recipient sub presiune: Poate exploda daca este incalzit.
	SK	Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
	SL	Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
	FI	Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
	SV	Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

H230	Kalba	2.2 – Degiosios dujos (įskaitant chemiškai nestabilias dujas), A pavojaus kategorija
	BG	Може да реагира експлозивно дори при отсъствие на въздух.
	ES	Puede explotar incluso en ausencia de aire.

▼B

H230	Kalba	2.2 – Degiosios dujos (įskaitant chemiškai nestabilias dujas), A pavojaus kategorija
	CS	Může reagovat výbušně i bez přítomnosti vzduchu.
	DA	Kan reagere eksplosivt selv i fravær af luft.
	DE	Kann auch in Abwesenheit von Luft explosionsartig reagieren.
	ET	Võib reageerida plahvatuslikult isegi õhuga kokku puutumata.
	EL	Δύναται να εκραγεί ακόμη και απουσία αέρος.
	EN	May react explosively even in the absence of air.
	FR	Peut exploser même en l'absence d'air.
	GA	D'fhéadfadh sé imoibriú go pléascach fiú mura bhfuil aer ann.
	IT	Può esplodere anche in assenza di aria.
	LV	Var eksplodēt pat bezgaisa vidē.
	LT	Gali sprogti net ir nesant oro.
	HU	Még levegő hiányában is robbanásszerű reakcióba léphet.
	MT	Jista jisplodi anke fin-nuqqas ta' l-arja.
	NL	Kan explosief reageren zelfs in afwezigheid van lucht.
	PL	Może reagować wybuchowo nawet bez dostępu powietrza.
	PT	Pode reagir explosivamente mesmo na ausência de ar.
	RO	Pericol de explozie, chiar si in absenta aerului.
	SK	Môže reagovať výbušne aj bez prítomnosti vzduchu.
	SL	Lahko reagira eksplozivno tudi v odsotnosti zraka.
	FI	Voi reagoida räjähtäen jopa ilmattomassa tilassa.
	SV	Kan reagera explosivt även i frånvaro av luft.

H231	Kalba	2.2 – Degiosios dujos (įskaitant chemiškai nestabilias dujas), B pavojaus kategorija
	BG	Може да реагира експлозивно дори при отсъствие на въздух при повишено налягане и/или температура.
	ES	Puede explotar incluso en ausencia de aire, a presión y/o temperatura elevadas.
	CS	Při zvýšeném tlaku a/nebo teplotě může reagovat výbušně i bez přítomnosti vzduchu.

▼B

H231	Kalba	2.2 – Degiosios dujos (įskaitant chemiškai nestabilias dujas), B pavojaus kategorija
	DA	Kan reagere eksplosivt selv i fravær af luft ved forhøjet tryk og/eller temperatur.
	DE	Kann auch in Abwesenheit von Luft bei erhöhtem Druck und/oder erhöhter Temperatur explosionsartig reagieren.
	ET	Võib reageerida plahvatuslikult isegi õhuga kokku puutumata kõrgenenud rõhul ja/või temperatuuril.
	EL	Δύναται να εκραγεί σε υψηλή θερμοκρασία και/ή πίεση ακόμη και απουσία αέρος.
	EN	May react explosively even in the absence of air at elevated pressure and/or temperature.
	FR	Peut exploser même en l'absence d'air à une pression et/ou température élevée(s).
	GA	D'fhéadfadh sé imoibriú go pléascach fiú mura bhfuil aer ann ag brú ardaithe agus/nó ag teocht ardaithe.
	IT	Può esplodere anche in assenza di aria a pressione e/o temperatura elevata.
	LV	Var eksplodēt pat bezgaisa vidē, paaugstinoties spiedienam un/vai temperatūrai.
	LT	Gali sprogti net ir nesant oro, esant didesniam slėgiui ir (arba) temperatūrai.
	HU	Magas nyomáson és/vagy hőmérsékleten még levegő hiányában is robbanásszerű reakcióba léphet.
	MT	Jista jisplodi anke fin-nuqqas ta' l-arja fi pressjoni għolja u/jew f'temperatura għolja.
	NL	Kan explosief reageren zelfs in afwezigheid van lucht bij verhoogde druk en/of temperatuur.
	PL	Może reagować wybuchowo nawet bez dostępu powietrza pod zwiększonym ciśnieniem i/lub po ogrzaniu.
	PT	Pode reagir explosivamente mesmo na ausência de ar a alta pressão e/ou temperatura.
	RO	Pericol de explozie, chiar și în absența aerului la presiune și/sau temperatură ridicată.
	SK	Môže reagovať výbušne aj bez prítomnosti vzduchu pri zvýšenom tlaku a/alebo teplote.
	SL	Lahko reagira eksplozivno tudi v odsotnosti zraka pri povišanem tlaku in/ali temperature.
	FI	Voi reagoida räjähtäen jopa ilmattomassa tilassa kohonneessa paineessa ja/tai lämpötilassa.
	SV	Kan reagera explosivt även i frånvaro av luft vid förhöjt tryck och/eller temperatur.“

2) 2 dalyje, 2.1 lentelėje išbraukiama papildoma pavojingumo frazė, kurios kodas EUH006.

▼B

IV PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 IV priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Įžanginis sakinys pakeičiamas taip:

„Pagal 22 straipsnį ir 28 straipsnio 3 dalį rinkdami atsargumo frazes tiekėjai, atsižvelgdami į įspėjimo aiškumą ir suprantamumą, gali derinti žemiau pateikiamoje lentelėje nurodytas atsargumo frazes.

Tais atvejais, kai 2 skiltyje pateiktose atsargumo frazėse dalis teksto apskliausta laužtiniais skliaustais […], tai rodo, kad laužtiniuose skliaustuose pateiktas tekstas nėra tinkamas visais atvejais ir turėtų būti taikomas tik tam tikromis aplinkybėmis. Tais atvejais taikymo sąlygos, kuriose išdėstyta, kada tekstas turėtų būti taikomas, pateikiamos 5 skiltyje.

Jei 2 skiltyje pateiktoje atsargumo frazėje įrašytas pasvirasis brūkšnys [/], tai reiškia, kad reikia pasirinkti vieną iš brūkšniu atskirtų frazių pagal 5 skiltyje pateiktus nurodymus.

Jei 2 skiltyje pateiktoje atsargumo frazėje įrašytas daugtaškis […], informaciją, kurią reikia pateikti, nurodyta 5 skiltyje.“;

2) 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) 6,2 lentelė iš dalies keičiama taip:

i) P202 kodas keičiamas taip:

„P202	Nenaudoti, jeigu neperskaityti ar nesuprasti visi saugos įspėjimai.	Sprogiosios medžiagos (2.1 skirsnis)	Nestabilios sprogiosios medžiagos	
		Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms (3.5 skirsnis)	1A, 1B, 2	
		Kancerogeniškumas (3.6 skirsnis)	1A, 1B, 2	
		Toksinis poveikis reprodukcijai (3.7 skirsnis)	1A, 1B, 2	
		Degiosios dujos (įskaitant chemiškai nestabilias dujas) (2.2 skirsnis)	A, B (chemiškai nestabilios dujos)“	

ii) P210 kodas keičiamas taip:

„P210	Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti.	Sprogiosios medžiagos (2.1 skirsnis)	Poskyriai 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	Gamintojas / tiekėjas nurodo degimo šaltinį (-ius), kuriam taikytina
		Degiosios dujos (2.2 skirsnis)	1, 2	
		Aerozoliai (2.3 skirsnis)	1, 2, 3	
		Degieji skysčiai (2.6 skirsnis)	1, 2, 3	

▼B

		Degiosios kietosios medžiagos (2.7 skirsnis)	1, 2	
		Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai (2.8 skirsnis)	Tipai A, B, C, D, E, F	
		Piroforiniai skysčiai (2.9 skirsnis)	1	
		Piroforinės kietosios medžiagos (2.10 skirsnis)	1	
		Organiniai peroksidai (2.15 skirsnis)	Tipai A, B, C, D, E, F	
		Oksiduojantieji skysčiai (2.13 skirsnis)	*1, 2, 3*	— *nurodyti laikyti atokiau nuo šilumos*.“
		Oksiduojančiosios kietosios medžiagos (2.14 skirsnis)	*1, 2, 3*	

iii) P211 kodas keičiamas taip:

„P211	Nepurkšti į atvirą liepsną arba kitus degimo šaltinius.	Aerozoliai (2.3 skirsnis)	1, 2“	

iv) P220 kodas keičiamas taip:

„P220	Laikyti /sandėliuoti atokiau nuo drabužių /…/ degiųjų medžiagų.	Oksiduojančiosios dujos (2.4 skirsnis)	1	… Gamintojas / tiekėjas nurodo kitas nesuderinamas medžiagas.
		Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai (2.8 skirsnis)	Tipai A, B, C, D, E, F	
		Oksiduojantieji skysčiai (2.13 skirsnis)	1	— *nurodyti laikyti atokiau nuo drabužių bei kitų degiųjų medžiagų.*
			2, 3	… Gamintojas / tiekėjas nurodo kitas nesuderinamas medžiagas.
		Oksiduojančiosios kietosios medžiagos (2.14 skirsnis)	1	— *nurodyti laikyti atokiau nuo drabužių bei kitų degiųjų medžiagų.*
			2, 3	… Gamintojas / tiekėjas nurodo kitas nesuderinamas medžiagas.“
		Organiniai peroksidai (2.15 skirsnis)	Tipai A, B, C, D, E, F	

▼B

v) P223 kodas keičiamas taip:

„P223	Saugoti nuo sąlyčio su vandeniu.	Medžiagos ir mišiniai, liesdamiesi su vandeniu išskiriantys degiąsias dujas (2.12 skirsnis)	1, 2“	

vi) P244 kodas keičiamas taip:

„P244	Saugoti, kad ant redukcinių vožtuvų nepatektų riebalų ir tepalų.	Oksiduojančiosios dujos (2.4 skirsnis)	1“	

vii) P251 kodas keičiamas taip:

„P251	Nepradurti ir nedeginti net panaudoto.	Aerozoliai (2.3 skirsnis)	1, 2, 3“	

viii) P261 kodas keičiamas taip:

„P261	Stenkitės neįkvėpti dulkių / dūmų / dujų / rūko / garų / aerozolio.	Ūmus toksiškumas įkvėpus (3.1 skirsnis)	3, 4	Gamintojas / tiekėjas nurodo taikytinas sąlygas. — *galima praleisti, jei etiketėje nurodytas P260*.“
		Kvėpavimo takų jautrinimas (3.4 skirsnis)	1, 1A, 1B	
		Odos jautrinimas (3.4 skyrius)	1, 1A, 1B	
		Specifinis toksiškumas konkrečiam veikiamam organui – vienkartinis poveikis; kvėpavimo takų dirginimas (3.8 skirsnis)	3	
		Specifinis toksiškumas konkrečiam veikiamam organui – vienkartinis poveikis; narkozė (3.8 skirsnis)	3	

ix) P280 kodas keičiamas taip:

„P280	Mūvėti apsaugines pirštines / dėvėti apsauginius drabužius / naudoti akių (veido) apsaugos priemones.	Sprogiosios medžiagos (2.1 skirsnis)	Nestabilios sprogiosios medžiagos ir 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 poklasiai	Gamintojas / tiekėjas nurodo įrangos tipą. — *nurodyti naudoti veido apsaugos priemones*.

▼B

		Degieji skysčiai (2.6 skirsnis)	1, 2, 3	Gamintojas / tiekėjas nurodo įrangos tipą. — *nurodyti dėvėti apsaugines pirštines ir naudoti akių / veido apsaugos priemones*.
		Degiosios kietosios medžiagos (2.7 skirsnis)	1, 2	
		Savaime reaguojančios medžiagos ir mišiniai (2.8 skirsnis)	Tipai A, B, C, D, E, F	
		Piroforiniai skysčiai (2.9 skirsnis)	1	
		Piroforinės kietosios medžiagos (2.10 skirsnis)	1	
		Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai (2.11 skirsnis)	1, 2	
		Medžiagos ir mišiniai, liesdamiesi su vandeniu išskiriantys degiąsias dujas (2.12 skirsnis)	1, 2, 3	
		Oksiduojantieji skysčiai (2.13 skirsnis)	1, 2, 3	
		Oksiduojančiosios kietosios medžiagos (2.14 skirsnis)	1, 2, 3	
		Organiniai peroksidai (2.15 skirsnis)	Tipai A, B, C, D, E, F	
		Ūmus toksiškumas per odą (3.1 skyrius)	1, 2, 3, 4	Gamintojas / tiekėjas nurodo įrangos tipą. — *nurodyti dėvėti apsaugines pirštines ir (arba) apsauginius drabužius*
		Odos ėsdinimas (3.2 skirsnis)	1A, 1B, 1C	Gamintojas / tiekėjas nurodo įrangos tipą. — nurodyti dėvėti apsaugines pirštines ir (arba) apsauginius drabužius ir naudoti akių / veido apsaugą.
		Odos dirginimas (3.2 skyrius)	2	Gamintojas / tiekėjas nurodo įrangos tipą. — *nurodyti dėvėti apsaugines pirštines*.
		Odos jautrinimas (3.4 skyrius)	1, 1A, 1B	
		Sunkus akių pažeidimas (3.3 skirsnis)	1	Gamintojas / tiekėjas nurodo įrangos tipą. — *nurodyti naudoti akių/veido apsaugos priemones*.
		Akių dirginimas (3.3 skirsnis)	2	
		Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms (3.5 skirsnis)	1A, 1B, 2	Gamintojas / tiekėjas nurodo įrangos tipą.

▼B

		Kancerogeniškumas (3.6 skirsnis)	1A, 1B, 2	Gamintojas / tiekėjas nurodo įrangos tipą.
		Toksinis poveikis reprodukcijai (3.7 skirsnis)	1A, 1B, 2	Gamintojas / tiekėjas nurodo įrangos tipą.“

x) P281 kodas išbraukiamas;

xi) P284 kodas pakeičiamas taip:

„P284	[Esant nepakankamam vėdinimui] naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemones.	Ūmus toksiškumas įkvėpus (3.1 skirsnis)	1, 2	Gamintojas / tiekėjas nurodo įrangą. — *laužtiniuose skliaustuose nurodytas tekstas gali būti taikomas, jei su chemine medžiaga naudojimo vietoje pateikiama papildomos informacijos nurodant kokio tipo ventiliacija būtų tinkama saugiai naudoti*.“
		Kvėpavimo takų jautrinimas (3.4 skirsnis)	1, 1A, 1B	

xii) P285 kodas išbraukiamas;

b) 6.3 lentelė iš dalies keičiama taip:

i) P307 kodas išbraukiamas;

ii) P308 kodas pakeičiamas taip:

„P308	Esant poveikiui arba jeigu numanomas poveikis:	Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms (3.5 skirsnis)	1A, 1B, 2	
		Kancerogeniškumas (3.6 skirsnis)	1A, 1B, 2	
		Toksinis poveikis reprodukcijai (3.7 skirsnis)	1A, 1B, 2	
		Toksinis poveikis reprodukcijai, poveikis laktacijai arba vaikui per motinos pieną (3.7 skirsnis)	Papildoma kategorija	
		Specifinis toksiškumas konkrečiam organui, vienkartinis poveikis (3.8 skirsnis)	1, 2“	

iii) P309 kodas išbraukiamas;

iv) P310, P311 ir P312 kodai pakeičiami taip:

„P310	Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …	Ūmus toksiškumas prarijus (3.1 skirsnis)	1, 2, 3	…Gamintojas / tiekėjas nurodo tinkamą skubios medicininės konsultacijos punktą.

▼B

		Ūmus toksiškumas per odą (3.1 skyrius)	1, 2	
		Ūmus toksiškumas įkvėpus (3.1 skirsnis)	1, 2	
		Odos ėsdinimas (3.2 skirsnis)	1A, 1B, 1C	
		Smarkus akių pažeidimas/dirginimas (3.3 skirsnis)	1	
		Plaučių pakenkimo pavojus prarijus (3.10 skirsnis)	1	
P311	Skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …	Ūmus toksiškumas įkvėpus (3.1 skirsnis)	3	…Gamintojas / tiekėjas nurodo tinkamą skubios medicininės konsultacijos punktą.
		Kvėpavimo takų jautrinimas (3.4 skirsnis)	1, 1A, 1B	
		Specifinis toksiškumas konkrečiam organui – vienkartinis poveikis (3.8 skirsnis)	1, 2	
P312	Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …	Ūmus toksiškumas prarijus (3.1 skirsnis)	4	…Gamintojas / tiekėjas nurodo tinkamą skubios medicininės konsultacijos punktą.“
		Ūmus toksiškumas per odą (3.1 skyrius)	3, 4	
		Ūmus toksiškumas įkvėpus (3.1 skirsnis)	4	
		Specifinis toksiškumas konkrečiam veikiamam organui – vienkartinis poveikis; kvėpavimo takų dirginimas (3.8 skirsnis)	3	
		Specifinis toksiškumas konkrečiam veikiamam organui – vienkartinis poveikis; narkozė (3.8 skirsnis)	3	

v) P321 kodas pakeičiamas taip:

„P321	Specialus gydymas (žr. … šioje etiketėje).	Ūmus toksiškumas prarijus (3.1 skirsnis)	1, 2, 3	… Nuoroda į papildomą pirmos pagalbos instrukciją. — jei priešnuodį reikia skirti nedelsiant.

▼B

		Ūmus toksiškumas per odą (3.1 skyrius)	1, 2, 3, 4	… Nuoroda į papildomą pirmos pagalbos instrukciją. — *jei specialiosios priemonės, pvz., specialus ploviklis, yra rekomenduojamos*.
		Ūmus toksiškumas įkvėpus (3.1 skirsnis)	3	… Nuoroda į papildomą pirmos pagalbos instrukciją. — jei reikalingos neatidėliotinos specialios priemonės.
		Odos ėsdinimas (3.2 skirsnis)	1A, 1B, 1C	… Nuoroda į papildomą pirmos pagalbos instrukciją. — *gamintojas / tiekėjas gali nurodyti ploviklį, jei reikia*.
		Odos dirginimas (3.2 skyrius)	2	
		Odos jautrinimas (3.4 skyrius)	1, 1A,1B	
		Specifinis toksiškumas konkrečiam organui – vienkartinis poveikis (3.8 skirsnis)	1	… Nuoroda į papildomą pirmos pagalbos instrukciją. — *jei reikalingos neatidėliotinos specialios priemonės*.“

vi) P322 kodas išbraukiamas;

vii) P340 kodas pakeičiamas taip:

„P340	Išnešti nukentėjusįjį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.	Ūmus toksiškumas įkvėpus (3.1 skirsnis)	1, 2, 3, 4	
		Odos ėsdinimas (3.2 skirsnis)	1A, 1B, 1C	
		Kvėpavimo takų jautrinimas (3.4 skirsnis)	1, 1A, 1B	
		Specifinis toksiškumas konkrečiam veikiamam organui – vienkartinis poveikis; kvėpavimo takų dirginimas (3.8 skirsnis)	3	
		Specifinis toksiškumas konkrečiam veikiamam organui – vienkartinis poveikis; narkozė (3.8 skirsnis)	3“	

▼B

viii) P341 kodas išbraukiamas;

ix) P350 kodas išbraukiamas;

x) P352 kodas pakeičiamas taip:

„P352	Plauti dideliu vandens kiekiu / …	Ūmus toksiškumas per odą (3.1 skyrius)	1, 2, 3, 4	…Gamintojas / tiekėjas nurodo tinkamą ploviklį arba rekomenduoti kitą priemonę išskirtinais atvejais, jei vanduo visiškai netinka.“
		Odos dirginimas (3.2 skyrius)	2	
		Odos jautrinimas (3.4 skyrius)	1, 1A, 1B	

xi) P361, P362 ir P363 kodai pakeičiami taip:

„P361	Nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius.	Degieji skysčiai (2.6 skirsnis)	1, 2, 3	
		Ūmus toksiškumas per odą (3.1 skyrius)	1, 2, 3	
		Odos ėsdinimas (3.2 skirsnis)	1A, 1B, 1C	

P362	Nuvilkti užterštus drabužius.	Ūmus toksiškumas per odą (3.1 skyrius)	4	
		Odos dirginimas (3.2 skyrius)	2	
		Odos jautrinimas (3.4 skyrius)	1, 1A, 1B	
P363	Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant.	Odos ėsdinimas (3.2 skirsnis)	1A, 1B, 1C“	

xii) po P363 kodo įterpiama tokia atsargumo frazė:

„P364	Taip pat išskalbti prieš vėl apsivelkant.	Ūmus toksiškumas per odą (3.1 skyrius)	1, 2, 3, 4	
		Odos dirginimas (3.2 skyrius)	2	
		Odos jautrinimas (3.4 skyrius)	1, 1A, 1B“	

xiii) P378 kodo 2 skiltyje tekstas lietuvių kalba „Gesinimui naudoti …“ nekeičiamas;

▼B

xiv) P301 + P310 ir P301 + P312 kodai pakeičiami taip:

„P301 + P310	PRARIJUS nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …	Ūmus toksiškumas prarijus (3.1 skirsnis)	1, 2, 3	…Gamintojas / tiekėjas nurodo tinkamą skubios medicininės konsultacijos punktą.
		Plaučių pakenkimo pavojus prarijus (3.10 skirsnis)	1	
P301 + P312	PRARIJUS: pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …	Ūmus toksiškumas prarijus (3.1 skirsnis)	4	…Gamintojas / tiekėjas nurodo tinkamą skubios medicininės konsultacijos punktą.“

xv) P302 + P350 kodas išbraukiamas;

xvi) P302 + P352 kodas pakeičiamas taip:

„P302 + P352	PATEKUS ANT ODOS: plauti dideliu vandens kiekiu / …	Ūmus toksiškumas per odą (3.1 skyrius)	1, 2, 3, 4	*…Gamintojas / tiekėjas nurodo tinkamą ploviklį arba rekomenduoti kitą priemonę išskirtinais atvejais, jei vanduo visiškai netinka.“*
		Odos dirginimas (3.2 skyrius)	2	
		Odos jautrinimas (3.4 skyrius)	1, 1A, 1B	

xvii) P303 + P361 + P353 kodas pakeičiamas taip:

„P303 + P361 + P353	PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): Nusivilkite visus užterštus drabužius. Nuplaukite odą vandeniu arba po dušu.	Degieji skysčiai (2.6 skirsnis)	1, 2, 3	
		Odos ėsdinimas (3.2 skirsnis)	1A, 1B, 1C“	

xviii) P304 + P340 kodas pakeičiamas taip:

„P304 + P340	ĮKVĖPUS: Išnešti nukentėjusįjį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.	Ūmus toksiškumas įkvėpus (3.1 skirsnis)	1, 2, 3, 4
		Odos ėsdinimas (3.2 skirsnis)	1A, 1B, 1C
		Kvėpavimo takų jautrinimas (3.4 skirsnis)	1, 1A, 1B
		Specifinis toksiškumas konkrečiam veikiamam organui – vienkartinis poveikis; kvėpavimo takų dirginimas (3.8 skirsnis)	3

▼B

		Specifinis toksiškumas konkrečiam veikiamam organui – vienkartinis poveikis; narkozė (3.8 skirsnis)	3“	

xix) P304 + P341 kodas išbraukiamas;

xx) P307 + P311 kodas pakeičiamas taip:

„P308 + P311	Esant poveikiui arba jeigu numanomas poveikis: skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/…	Specifinis toksiškumas konkrečiam organui – vienkartinis poveikis (3.8 skirsnis)	1, 2	…Gamintojas / tiekėjas nurodo tinkamą skubios medicininės konsultacijos punktą.“

xxi) P309 + P311 kodas išbraukiamas;

xxii) P342 + P311 kodas pakeičiamas taip:

„P342 + P311	Jeigu pasireiškia respiraciniai simptomai: Skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …	Kvėpavimo takų jautrinimas (3.4 skirsnis)	1, 1A, 1B	…Gamintojas / tiekėjas nurodo tinkamą skubios medicininės konsultacijos punktą.“

xxiii) Po P342 + P311 kodo įterpiamos tokios atsargumo frazės:

„P361 + P364	Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.	Ūmus toksiškumas per odą (3.1 skyrius)	1, 2, 3	
P362 + P364	Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.	Ūmus toksiškumas per odą (3.1 skyrius)	4	
		Odos dirginimas (3.2 skyrius)	2	
		Odos jautrinimas (3.4 skyrius)	1, 1A, 1B“	

xxiv) P370 + P378 kodas pakeičiamas taip:

„P370 + P378	Gaisro atveju: gesinimui naudoti …	Degieji skysčiai (2.6 skirsnis)	1, 2, 3	… Gamintojas / tiekėjas nurodo atitinkamas terpes — *jei vanduo padidina pavojų*.“
		Degiosios kietosios medžiagos (2.7 skirsnis)	1, 2	

▼B

		Savaime reaguojančios medžiagos ir mišiniai (2.8 skirsnis)	Tipai A, B, C, D, E, F	
		Piroforiniai skysčiai (2.9 skirsnis)	1	
		Piroforinės kietosios medžiagos (2.10 skirsnis)	1	
		Medžiagos ir mišiniai, liesdamiesi su vandeniu išskiriantys degiąsias dujas (2.12 skirsnis)	1, 2, 3	
		Oksiduojantieji skysčiai (2.13 skirsnis)	1, 2, 3	
		Oksiduojančiosios kietosios medžiagos (2.14 skirsnis)	1, 2, 3	

c) 6.4 lentelė iš dalies keičiama taip:

i) P410 kodas keičiamas taip:

„P410	Saugoti nuo saulės šviesos.	Aerozoliai (2.3 skirsnis)	1,2, 3	
		Slėgio veikiamos dujos (2.5 skirsnis)	Suslėgtosios dujos Suskystintosios dujos Ištirpintosios dujos	— *galima praleisti, jei dujos yra gabenamuose dujų cilindruose pagal JT RDPKV pavyzdiniuose reglamentuose nurodytą pakavimo instrukciją P200, nebent tos dujos (lėtai) yra arba polimerizuojasi*
		Savaime kaistančiosios medžiagos ir mišiniai (2.11 skirsnis)	1, 2	
		Organiniai peroksidai (2.15 skirsnis)	Tipai A, B, C, D, E, F“	

ii) P412 kodas keičiamas taip:

„P412	Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C/ 122 °F temperatūroje.	Aerozoliai (2.3 skirsnis)	1, 2, 3“	

iii) P410 + 403 ir P410 + 412 kodai pakeičiami taip:

„P410 + P403	Saugoti nuo saulės šviesos. Laikyti gerai vėdinamoje vietoje.	Slėgio veikiamos dujos (2.5 skirsnis)	Suslėgtosios dujos Suskystintosios dujos Ištirpintosios dujos	— *galima praleisti, jei dujos yra gabenamuose dujų cilindruose pagal JT RDPKV pavyzdiniuose reglamentuose nurodytą pakavimo instrukciją P200, nebent tos dujos (lėtai) yra arba polimerizuojasi*

▼B

P410 + P412	Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C/122 °F temperatūroje.	Aerozoliai (2.3 skirsnis)	1, 2, 3“	

3) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

a) 1.2 lentelė iš dalies keičiama taip:

i) P210 kodas keičiamas taip:

„P210	Kalba	
	BG	Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
	ES	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
	CS	Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.
	DA	Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt.
	DE	Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.
	ET	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süütealikatest. Mitte suitsetada.
	EL	Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε.
	EN	Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.
	FR	Tenir à l’écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d’inflammation. Ne pas fumer.
	GA	Coimeád ó theas, dromchlaí te, splancacha, lasair gan chosaint agus foinsí eile adhainte. Ná caitear tobac.
	IT	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
	LV	Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt.
	LT	Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti.
	HU	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

▼B

P210	Kalba	
	MT	Biegħed mis-sħana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. Tpejjipx.
	NL	Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.
	PL	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
	PT	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
	RO	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
	SK	Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
	SL	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
	FI	Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.
	SV	Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden.“

ii) P223 kodas keičiamas taip:

„P223	Kalba	
	BG	Не допускайте контакт с вода.
	ES	Evitar el contacto con el agua.
	CS	Zabraňte styku s vodou.
	DA	Undgå kontakt med vand.
	DE	Keinen Kontakt mit Wasser zulassen.
	ET	Vältida kokkupuudet veega.
	EL	Μην επιτρέπετε την επαφή με το νερό.
	EN	Do not allow contact with water.
	FR	Éviter tout contact avec l’eau.
	GA	Ná bíodh aon teagmháil le huisce.
	IT	Evitare qualunque contatto con l’acqua.
	LV	Nepieļaut saskari ar ūdeni.
	LT	Saugoti nuo sąlyčio su vandeniu.
	HU	Nem érintkezhet vízzel.
	MT	Tħallihx imiss mal-ilma.
	NL	Contact met water vermijden.

▼B

P223	Kalba	
	PL	Nie dopuszczać do kontaktu z wodą.
	PT	Não deixar entrar em contacto com a água.
	RO	A nu se lăsa în contact cu apa.
	SK	Zabráňte kontaktu s vodou.
	SL	Preprečiti stik z vodo.
	FI	Ei saa joutua kosketuksiin veden kanssa.
	SV	Undvik all kontakt med vatten.“

iii) P244 kodas keičiamas taip:

„P244	Kalba	
	BG	Поддържайте вентилите и фитингите чисти от масло и смазка.
	ES	Mantener las valvulas y los racores libres de aceite y grasa.
	CS	Udržujte ventily i příslušenství čisté - bez olejů a maziv.
	DA	Hold ventiler og tilslutninger frie for olie og fedt.
	DE	Ventile und Ausrüstungsteile öl- und fettfrei halten.
	ET	Hoida ventiilid ja liitmikud õlist ja rasvast puhtad.
	EL	Διατηρείτε τα κλείστρα και τους συνδέσμους καθαρά από λάδια και γράσα.
	EN	Keep valves and fittings free from oil and grease.
	FR	Ni huile, ni graisse sur les robinets et raccords.
	GA	Coinnigh comhlaí agus feistis saor ó ola agus ó ghréisc.
	IT	Mantenere le valvole e i raccordi liberi da olio e grasso.
	LV	Uzturēt ventiļus un savienojumus tīrus no eļļas un taukvielām.
	LT	Saugoti, kad ant vožtuvų ir jungiamųjų detalių nepatektų alyvos ir tepalų.
	HU	A szelepeket és szerelvényeket zsírtól és olajtól mentesen kell tartani.
	MT	Żomm il-valvi u fittings ħielsa miż-żejt u l-grease.
	NL	Houd afsluiters en fittingen vrij van olie en vet.
	PL	Chronić zawory i przyłącza przed olejem i tłuszczem.
	PT	Manter válvulas e conexões isentas de óleo e gordura.

▼B

P244	Kalba	
	RO	Feriți valvele și racordurile de ulei și grăsime.
	SK	Udržujte ventily a príslušenstvo čisté, bez olejov a mazív.
	SL	Preprečiti stik ventilov in opreme z oljem in mastjo.
	FI	Pidä venttiilit ja liittimet vapaana öljystä ja rasvasta.
	SV	Håll ventiler och anslutningar fria från olja och fett.“

iv) P251 kodas keičiamas taip:

„P251	Kalba	
	BG	Да не се пробива и изгаря дори след употреба.
	ES	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
	CS	Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.
	DA	Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.
	DE	Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.
	ET	Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.
	EL	Να μην τρυπηθεί ή καεί ακόμη και μετά τη χρήση.
	EN	Do not pierce or burn, even after use.
	FR	Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.
	GA	Ná toll agus ná dóigh, fiú tar éis úsáide.
	IT	Non perforare né bruciare, neppure dopo l’uso.
	LV	Nedurt vai nededzināt, arī pēc izlietošanas.
	LT	Nepradurti ir nedeginti net panaudoto.
	HU	Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
	MT	Ittaqqbux u taħarqux, anki wara li tużah.
	NL	Ook na gebruik niet doorboren of verbranden.
	PL	Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
	PT	Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
	RO	Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.
	SK	Neprepichujte alebo nespaľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
	SL	Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

▼B

P251	Kalba	
	FI	Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.
	SV	Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.“

v) P281 kodas išbraukiamas;

vi) P284 kodas pakeičiamas taip:

„P284	Kalba	
	BG	[При недостатъчна вентилация] носете средства за защита на дихателните пътища.
	ES	[En caso de ventilación insuficiente,] llevar equipo de protección respiratoria.
	CS	[V případě nedostatečného větrání] používejte vybavení pro ochranu dýchacích cest.
	DA	[I tilfælde af utilstrækkelig ventilation], anvend åndedrætsværn.
	DE	[Bei unzureichender Belüftung] Atemschutz tragen.
	ET	[Ebapiisava ventilatsiooni korral] kanda hingamisteede kaitsevahendit.
	EL	[Σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού] χρησιμοποιείστε μέσα ατομικής προστασίας της αναπνοής.
	EN	[In case of inadequate ventilation] wear respiratory protection.
	FR	[Lorsque la ventilation du local est insuffisante] porter un équipement de protection respiratoire.
	GA	[Mura leor an aeráil] caith cosaint riospráide.
	IT	[Quando la ventilazione del locale è insufficiente] indossare un apparecchio di protezione respiratoria.
	LV	[Neatbilstošas ventilācijas gadījumā] lietot elpošanas orgānu aizsargierīces.
	LT	[Esant nepakankamam vėdinimui] naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemones.
	HU	[Nem megfelelő szellőzés esetén] légzésvédelem kötelező.
	MT	[F'każ ta' ventilazzjoni inadegwata] ilbes protezzjoni respiratorja.
	NL	[Bij ontoereikende ventilatie adembescherming dragen.
	PL	[W przypadku nieodpowiedniej wentylacji] stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.
	PT	[Em caso de ventilação inadequada] usar proteção respiratória.
	RO	[În cazul în care ventilarea este necorespunzătoare] purtați echipament de protecție respiratorie.

▼B

P284	Kalba	
	SK	[V prípade nedostatočného vetrania] používajte ochranu dýchacích ciest.
	SL	[Ob nezadostnem prezračevanju] nositi opremo za zaščito dihal.
	FI	Käytä hengityksensuojainta [jos ilmanvaihto on riittämätön].
	SV	[Vid otillräcklig ventilation], använd andningsskydd.“

vii) P285 kodas išbraukiamas;

b) 1.3 lentelė iš dalies keičiama taip:

i) P307 kodas išbraukiamas;

ii) P309 kodas išbraukiamas;

iii) P310, P311 ir P312 kodai pakeičiami taip:

„P310	Kalba	
	BG	Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…
	ES	Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…
	CS	Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/…
	DA	Ring omgående til en GIFTINFORMATION/læge/…
	DE	Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…
	EN	Immediately call a POISON CENTER/doctor/…
	FR	Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…
	GA	Cuir glao láithreach ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/…
	IT	Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico…
	LV	Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/…
	LT	Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …
	HU	Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/….
	MT	Sejjaħ minnufih ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…

▼B

P310	Kalba	
	NL	Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.
	PL	Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
	PT	Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/…
	RO	Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/…
	SK	Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…
	FI	Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…
	SV	Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare…

P311	Kalba	
	BG	Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…
	ES	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…
	CS	Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/….
	DA	Ring til en GIFTINFORMATION/læge/…
	DE	GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…
	EN	Call a POISON CENTER/doctor/…
	FR	Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…
	GA	Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/…
	IT	Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/…
	LV	Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/…
	LT	Skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …
	HU	Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/….
	MT	Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…
	NL	Een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.

▼B

P311	Kalba	
	PL	Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/…
	PT	Contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/…
	RO	Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ//un medic…
	SK	Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…
	FI	Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…
	SV	Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/…

P312	Kalba	
	BG	При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…/.
	ES	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…/si la persona se encuentra mal.
	CS	Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/…
	DA	I tilfælde af ubehag, ring til en GIFTINFORMATION/læge/…
	DE	Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…εάν αισθανθείτε αδιαθεσία.
	EN	Call a POISON CENTER/doctor/…/if you feel unwell.
	FR	Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…/en cas de malaise.
	GA	Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/…mura mbraitheann tú go maith.
	IT	Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/…./in caso di malessere.
	LV	Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/.., ja jums ir slikta pašsajūta.
	LT	Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …
	HU	Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/….

▼B

P312	Kalba	
	MT	Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/ tabib/…/jekk ma tħossokx f'sikktek.
	NL	Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/ arts/… raadplegen.
	PL	W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/ lekarzem/…
	PT	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/ …
	RO	Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/…/dacă nu vă simțiți bine.
	SK	Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára/…
	SL	Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…/
	FI	Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…/jos ilmenee pahoinvointia.
	SV	Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/…“

iv) P322 kodas išbraukiamas;

v) P340 kodas pakeičiamas taip:

„P340	Kalba	
	BG	Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
	ES	Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
	CS	Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.
	DA	Flyt personen til et sted med frisk luft og sørg for, at vejrtrækningen lettes.
	DE	Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
	ET	Toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.
	EL	Μεταφέρετε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή.
	EN	Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing.
	FR	Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

▼B

P340	Kalba	
	GA	Tabhair an duine amach faoin aer úr agus coinnigh é i riocht ina bhféadfadh sé anáil a tharraingt go réidh.
	IT	Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
	LV	Nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.
	LT	Išnešti nukentėjusįjį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
	HU	Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
	MT	Qiegħed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs.
	NL	De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen.
	PL	Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
	PT	Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
	RO	Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație.
	SK	Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.
	SL	Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.
	FI	Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys.
	SV	Flytta personen till frisk luft och se till att andningen underlättas.“

vi) P341 kodas išbraukiamas;

vii) P350 kodas išbraukiamas;

viii) P352 kodas pakeičiamas taip:

„P352	Kalba	
	BG	Измийте обилно с вода/…
	ES	Lavar con abundante agua/…
	CS	Omyjte velkým množstvím vody/…
	DA	Vask med rigeligt vand/…
	DE	Mit viel Wasser/…/waschen.
	ET	Pesta rohke veega/…

▼B

P352	Kalba	
	EL	Πλύντε με άφθονο νερό/…
	EN	Wash with plenty of water/…
	FR	Laver abondamment à l'eau/…
	GA	Nigh le neart uisce/…
	IT	Lavare abbondantemente con acqua/…
	LV	Nomazgāt ar lielu ūdens/.. daudzumu.
	LT	Plauti dideliu vandens kiekiu / …
	HU	Lemosás bő vízzel/….
	MT	Baħbaħ b'ħafna ilma/…
	NL	Met veel water/… wassen.
	PL	Umyć dużą ilością wody/…
	PT	Lavar abundantemente com água/…
	RO	Spălați cu multă apă/…
	SK	Umyte veľkým množstvom vody/…
	SL	Umiti z veliko vode/…
	FI	Pese runsaalla vedellä/…
	SV	Tvätta med mycket vatten/…“

viiia) P361 kodas pakeičiamas taip:

„P361	Kalba	
	BG	Незабавно свалете цялото замърсено облекло.
	ES	Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas.
	CS	Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte.
	DA	Alt tilsmudset tøj tages straks af.
	DE	Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen.
	ET	Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad.
	EL	Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα.
	EN	Take off immediately all contaminated clothing.
	FR	Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés.
	GA	Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir.

▼B

P361	Kalba	
	IT	Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
	LV	Novilkt nekavējoties visu piesārņoto apģērbu.
	LT	Nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius.
	HU	Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni.
	MT	Neħħi minnufih il-ħwejjeg kontaminati kollha.
	NL	Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken.
	PL	Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.
	PT	Retirar imediatamente toda a roupa contaminada.
	RO	Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată.
	SK	Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte.
	SL	Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila.
	FI	Riisu saastunut vaatetus välittömästi.
	SV	Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder.“

ix) P362 kodas pakeičiamas taip:

„P362	Kalba	
	BG	Свалете замърсеното облекло.
	ES	Quitar las prendas contaminadas.
	CS	Kontaminovaný oděv svlékněte.
	DA	Alt tilsmudset tøj tages af.
	DE	Kontaminierte Kleidung ausziehen.
	ET	Võtta saastunud rõivad seljast.
	EL	Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα.
	EN	Take off contaminated clothing.
	FR	Enlever les vêtements contaminés.
	GA	Bain díot aon éadaí éillithe.
	IT	Togliere gli indumenti contaminati.
	LV	Novilkt piesārņoto apģērbu.
	LT	Nuvilkti užterštus drabužius.

▼B

P362	Kalba	
	HU	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni.
	MT	Neħħi l-ħwejjeġ kontaminati.
	NL	Verontreinigde kleding uittrekken.
	PL	Zdjąć zanieczyszczoną odzież.
	PT	Retirar a roupa contaminada.
	RO	Scoateți îmbrăcămintea contaminată.
	SK	Kontaminovaný odev vyzlečte.
	SL	Sleči kontaminirana oblačila.
	FI	Riisu saastunut vaatetus.
	SV	Ta av nedstänkta kläder.“

x) po P363 kodo įterpiama tokia atsargumo frazė:

„P364	Kalba	
	BG	И го изперете преди повторна употреба.
	ES	Y lavarlas antes de volver a usarlas.
	CS	A před opětovným použitím vyperte.
	DA	Og vaskes inden genanvendelse.
	DE	Und vor erneutem Tragen waschen.
	ET	Ja pesta enne korduskasutust.
	EL	Και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.
	EN	And wash it before reuse.
	FR	Et les laver avant réutilisation.
	GA	Agus nigh iad sula ndéanfar iad a athúsáid.
	IT	E lavarli prima di indossarli nuovamente.
	LV	Un pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt.
	LT	Taip pat išskalbti prieš vėl apsivelkant.
	HU	És újbóli használat előtt ki kell mosni.
	MT	U aħslu qabel terġa’ tużah.
	NL	En wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
	PL	I wyprać przed ponownym użyciem.

▼B

P364	Kalba	
	PT	E lavar antes de voltar a usar.
	RO	Și spălați înainte de reutilizare.
	SK	A pred ďalším použitím vyperte.
	SL	In jih oprati pred ponovno uporabo.
	FI	Ja pese ennen uudelleenkäyttöä.
	SV	Och tvätta dem innan de används igen.“

xi) P378 kodas pakeičiamas taip:

„P378	Kalba	
	BG	Използвайте…, за да загасите.
	ES	Utilizar… para la extinción.
	CS	K uhašení použijte…
	DA	Anvend…til brandslukning.
	DE	… zum Löschen verwenden.
	ET	Kustutamiseks kasutada…
	EL	Χρησιμοποιείστε… για να κατασβήσετε.
	EN	Use… to extinguish.
	FR	Utiliser… pour l’extinction.
	GA	Úsáid … le haghaidh múchta.
	IT	Utilizzare….per estinguere.
	LV	Dzēšanai izmantojiet ….
	LT	Gesinimui naudoti …
	HU	Oltásra …használandó.
	MT	Uża… biex titfi.
	NL	Blussen met …
	PL	Użyć… do gaszenia.
	PT	Para extinguir utilizar….
	RO	A se utiliza… pentru a stinge.
	SK	Na hasenie použite…
	SL	Za gašenje se uporabi…
	FI	Käytä palon sammuttamiseen…
	SV	Släck med…“

▼B

xii) P301 + P310 ir P301 + P312 kodai pakeičiami taip:

„P301 + P310	Kalba	
	BG	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…
	ES	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…
	CS	PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/….
	DA	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION/læge/…
	DE	BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…
	EN	IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER/doctor/…
	FR	EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…
	GA	MÁ SHLOGTAR: Cuir glao láithreach ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/…
	IT	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico/…
	LV	NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/…
	LT	PRARIJUS: nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …
	HU	LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/….
	MT	JEKK JINBELA': Sejjaħ minnufih ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…
	NL	NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.
	PL	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/…
	PT	EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/…

▼B

P301 + P310	Kalba	
	RO	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/…
	SK	PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…
	FI	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…
	SV	VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/…

P301 + P312	Kalba	
	BG	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…
	ES	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…/si la persona se encuentra mal.
	CS	PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/…
	DA	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: I tilfælde af ubehag, ring til en GIFTINFORMATION/læge/…/
	DE	BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	ALLANEELAMISE KORRAL: halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…/εάν αισθανθείτε αδιαθεσία.
	EN	IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER/doctor/…/if you feel unwell.
	FR	EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…/en cas de malaise.
	GA	MÁ SHLOGTAR: Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/… mura mbraitheann tú go maith.
	IT	IN CASO DI INGESTIONE: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/…/in caso di malessere.
	LV	NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/.., ja jums ir slikta pašsajūta.

▼B

P301 + P312	Kalba	
	LT	PRARIJUS: pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …
	HU	LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/….
	MT	JEKK JINBELA': Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…/jekk ma tħossokx f'sikktek.
	NL	NA INSLIKKEN: bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.
	PL	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/ lekarzem/…
	PT	EM CASO DE INGESTÃO: caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ médico/…
	RO	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/…/dacă nu vă simțiți bine.
	SK	PO POŽITÍ: Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	PRI ZAUŽITJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/ zdravnika/…/.
	FI	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…/jos ilmenee pahoinvointia.
	SV	VID FÖRTÄRING: Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/ läkare/…“

xiii) P302 + P350 kodas išbraukiamas;

xiv) P302 + P352 kodas pakeičiamas taip:

„P302 + P352	Kalba	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода/…
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua/…
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody/…
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand/…
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser/…/waschen.
	ET	NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega/…

▼B

P302 + P352	Kalba	
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύντε με άφθονο νερό/…
	EN	IF ON SKIN: Wash with plenty of water/ …
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau/…
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Nigh le neart gallúnaí agus uisce é.
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua/…
	LV	SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu ūdens/.. daudzumu.
	LT	PATEKUS ANT ODOS: plauti dideliu vandens kiekiu / …
	HU	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel/ ….
	MT	JEKK JIĠI FUQ IL-ĠILDA: Baħbaħ b'ħafna ilma/…
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water/… wassen.
	PL	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody/…
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água/…
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă/…
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody/…
	SL	PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode/…
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä/…
	SV	VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten/…"

xv) P303 + P361 + P353 ir P304 + P340 kodai pakeičiami taip:

„P303 + P361 + P353	Kalba	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода/вземете душ.
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

▼B

P303 + P361 + P353	Kalba	
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Alt tilsmudset tøj tages straks af. Skyl/brus huden med vand.
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen.
	ET	NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega/loputada duši all.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή με τα μαλλιά): Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύντε την επιδερμίδα με νερό/στο ντους.
	EN	IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower.
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher.
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN (nó le gruaig): Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir. Sruthlaigh an craiceann le huisce/glac cithfholcadh.
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
	LV	SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni/dušā.
	LT	PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nusivilkite visus užterštus drabužius. Nuplaukite odą vandeniu arba po dušu.
	HU	HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.
	MT	JEKK JIĠI FUQ IL-ĠILDA (jew fuq ix-xagħar) Neħħi minnufih il-ħwejjeg kontaminati kollha. Baħbaħ il-ġilda bl-ilma/taħt ix-xawer.
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen/afdouchen.
	PL	W PRZYPADKU KONTATKU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.

▼B

P303 + P361 + P353	Kalba	
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau părul): scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă/faceți duș.
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.
	SL	PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Izprati kožo z vodo/prho.
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaatetus välittömästi. Huuhdo/suihkuta iho vedellä.
	SV	VID HUDKONTAKT (även håret): Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder. Skölj huden med vatten/duscha.

P304 + P340	Kalba	
	BG	ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
	ES	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
	CS	PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.
	DA	VED INDÅNDING: Flyt personen til et sted med frisk luft og sørg for, at vejrtrækningen lettes.
	DE	BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
	ET	SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΙΣΠΝΟΗΣ: Μεταφέρατε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή.
	EN	IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing.
	FR	EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.
	GA	MÁ IONANÁILTEAR: Tabhair an duine amach faoin aer úr agus coinnigh é compordach.
	IT	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

▼B

P304 + P340	Kalba	
	LV	IEELPOŠANAS GADĪJUMĀ: nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.
	LT	ĮKVĖPUS: išnešti nukentėjusįjį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
	HU	BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
	MT	JEKK JINĠIBED MAN-NIFS: Qiegħed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs.
	NL	NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen.
	PL	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
	PT	EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
	RO	ÎN CAZ DE INHALARE: transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație.
	SK	PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.
	SL	PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.
	FI	JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys.
	SV	VID INANDNING: Flytta personen till frisk luft och se till att andningen underlättas.“

xvi) P304 + P341 kodas išbraukiamas;

xvii) P307 + P311 kodas pakeičiamas taip:

„P308 + P311	Kalba	
	BG	ПРИ явна или предполагаема експозиция: Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…
	ES	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…
	CS	PŘI expozici nebo podezření na ni: Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/….

▼B

P308 + P311	Kalba	
	DA	VED eksponering eller mistanke om eksponering: Ring til en GIFTINFORMATION/læge/…
	DE	BEI Exposition oder falls betroffen: GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	Kokkupuute korral: võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ έκθεσης ή πιθανής έκθεσης: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…
	EN	IF exposed or concerned: Call a POISON CENTER/doctor/…
	FR	EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…
	GA	I gCÁS nochta nó má mheastar a bheith nochtaithe: Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/…
	IT	In caso di esposizione o di possibile esposizione: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/…
	LV	JA saskaras vai saistīts ar: sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/…
	LT	Esant poveikiui arba jeigu numanomas poveikis: skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …
	HU	Expozíció vagy annak gyanúja esetén: Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/….
	MT	JEKK espost jew konċernat: Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…
	NL	NA (mogelijke) blootstelling: Een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.
	PL	W przypadku narażenia lub styczności: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/…
	PT	EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/…
	RO	ÎN CAZ de expunere sau de posibilă expunere: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/…
	SK	PO expozícii alebo podozrení zavolajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	Pri izpostavljenosti ali sumu izpostavljenosti: Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…

▼B

P308 + P311	Kalba	
	FI	Altistumisen tapahduttua tai jos epäillään altistumista: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…
	SV	Vid exponering eller misstanke om exponering: Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/…“

xviii) P309 + P311 kodas išbraukiamas;

xix) P342 + P311 kodas pakeičiamas taip:

„P342 + P311	Kalba	
	BG	При симптоми на затруднено дишане: Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…
	ES	En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…
	CS	Při dýchacích potížích: Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/…
	DA	Ved luftvejssymptomer: Ring til en GIFTINFORMATION/læge/…
	DE	Bei Symptomen der Atemwege: GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	Hingamisteede probleemide ilmnemise korral: võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	Εάν παρουσιάζονται αναπνευστικά συμπτώματα: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…
	EN	If experiencing respiratory symptoms: Call a POISON CENTER/doctor/…
	FR	En cas de symptômes respiratoires: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…
	GA	I gCÁS siomtóm riospráide: Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/…
	IT	In caso di sintomi respiratori: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/…
	LV	Ja rodas elpas trūkuma simptomi: sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/…
	LT	Jeigu pasireiškia respiraciniai simptomai: skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / …
	HU	Légzési problémák esetén: Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/….
	MT	Jekk ikollok sintomi respiratorji: Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…

▼B

P342 + P311	Kalba	
	NL	Bij ademhalingssymptomen: Een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.
	PL	W przypadku wystąpienia objawów ze strony układu oddechowego: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/…
	PT	Em caso de sintomas respiratórios: contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/…
	RO	În caz de simptome respiratorii: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/…
	SK	Pri sťaženom dýchaní: Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	Pri respiratornih simptomih: Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…
	FI	Jos ilmenee hengitysoireita: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…
	SV	Vid besvär i luftvägarna: Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/…“

xx) Po P342 + P311 kodo įterpiamos tokios atsargumo frazės:

„P361 + P364	Kalba	
	BG	Незабавно свалете цялото замърсено облекло и го изперете преди повторна употреба.
	ES	Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
	CS	Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte a před opětovným použitím vyperte.
	DA	Alt tilsmudset tøj tages straks af og vaskes inden genanvendelse.
	DE	Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.
	ET	Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust.
	EL	Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.
	EN	Take off immediately all contaminated clothing and wash it before reuse.
	FR	Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
	GA	Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir agus nigh iad roimh iad a athúsáid.

▼B

P361 + P364	Kalba	
	IT	Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
	LV	Nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu un pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt.
	LT	Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.
	HU	Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
	MT	Neħħi minnufih il-ħwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa' tilbishom.
	NL	Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
	PL	Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem.
	PT	Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
	RO	Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată și spalați-o înainte de reutilizare.
	SK	Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
	SL	Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.
	FI	Riisu saastunut vaatetus välittömästi ja pese ennen uudelleenkäyttöä.
	SV	Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder och tvätta dem innan de används igen.

P362 + P364	Kalba	
	BG	Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
	ES	Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
	CS	Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte.
	DA	Alt tilsmudset tøj tages af og vaskes inden genanvendelse.
	DE	Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.
	ET	Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust.
	EL	Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.

▼B

P362 + P364	Kalba	
	EN	Take off contaminated clothing and wash it before reuse.
	FR	Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
	GA	Bain díot aon éadaí éillithe agus nigh iad roimh iad a athúsáid.
	IT	Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
	LV	Novilkt piesārņoto apģērbu un pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt.
	LT	Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.
	HU	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
	MT	Neħħi l-ħwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa' tilbishom.
	NL	Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
	PL	Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
	PT	Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
	RO	Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spalați-o înainte de reutilizare.
	SK	Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
	SL	Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.
	FI	Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen uudelleenkäyttöä.
	SV	Tag av nedstänkta kläder och tvätta dem innan de används igen.“

xxi) P370 + P378 kodas pakeičiamas taip:

„P370 + P378	Kalba	
	BG	При пожар: Използвайте…, за да загасите.
	ES	En caso de incendio: Utilizar… para la extinción.
	CS	V případě požáru: K uhašení použijte…
	DA	Ved brand: Anvend… til brandslukning.
	DE	Bei Brand: … zum Löschen verwenden.

▼B

P370 + P378	Kalba	
	ET	Tulekahju korral: kasutada kustutamiseks…
	EL	Σε περίπτωση πυρκαγιάς: Χρησιμοποιήστε… για να κατασβήσετε.
	EN	In case of fire: Use… to extinguish.
	FR	En cas d'incendie: Utiliser… pour l'extinction.
	GA	I gcás dóiteáin: Úsáid … le haghaidh múchta.
	IT	In caso d'incendio: utilizzare…per estinguere.
	LV	Ugunsgrēka gadījumā: dzēšanai izmantojiet …
	LT	Gaisro atveju: gesinimui naudoti …
	HU	Tűz esetén: oltásra …használandó.
	MT	F'każ ta' nar: Uża… biex titfi.
	NL	In geval van brand: blussen met …
	PL	W przypadku pożaru: Użyć… do gaszenia.
	PT	Em caso de incêndio: para extinguir utilizar….
	RO	În caz de incendiu: a se utiliza… pentru a stinge.
	SK	V prípade požiaru: Na hasenie použite…
	SL	Ob požaru: Za gašenje se uporabi …
	FI	Tulipalon sattuessa: Käytä palon sammuttamiseen…
	SV	Vid brand: Släck med…“

▼B

V PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 V priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 1 dalis iš dalies keičiama taip:

   a) 1.2 skirsnio 2 skiltyje tekstas „Degieji aerozoliai, 1 ir 2 pavojaus kategorijos“ pakeičiami tekstu „Aerozoliai, 1 ir 2 pavojaus kategorijos“;

   b) 1.6 skirsnyje po 2.2 skirsnio įterpiamas toks tekstas: Degiosios dujos, 2 pavojaus kategorija:

      „2.3 skirsnis: Aerozoliai, 3 pavojaus kategorija“;

2) 3 dalyje 3.1 skirsnis pakeičiamas taip:

„3.1. SIMBOLIS: APLINKA

Piktograma (1)	Pavojingumo klasė ir pavojingumo kategorija (2)
GHS09 	4.1 skirsnis Pavojinga vandens aplinkai — Ūmaus pavojaus kategorija: 1 ūmaus pavojaus kategorija — Lėtinio (ilgalaikio) pavojaus kategorijos: 1 ir 2 lėtinio pavojaus kategorijos

Piktogramos nereikia šioms pavojaus aplinkai klasėms ir pavojaus kategorijoms:

4.1 skirsnis. Pavojingas vandens aplinkai – Ilgalaikio pavojaus kategorijos: 3 ir 4 lėtinio pavojaus kategorijos.“

▼B

VI PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) 1.1 lentelėje eilutė

„Degiosios dujos	Flam. Gas 1 Flam. Gas 2“

pakeičiama

„Degiosios dujos	Flam. Gas 1 Flam. Gas 2 Chem. Unst. Gas A Chem. Unst. Gas B“

b) 1.1 lentelėje eilutė

„Degieji aerozoliai	Flam. Aerosol 1 Flam. Aerosol 2“

pakeičiama

„Aerozoliai	Aerosol 1 Aerosol 2 Aerosol 3“

c) 1.1.2.1.2 skirsnio įžanginė pastraipa pakeičiama taip:

„Pagal 13 straipsnio b dalį priskirtos pavojingumo frazės yra nurodytos pagal III priedą. Be to, kai kurių pavojingumo frazių atveju, 3 skaitmenų pavojingumo frazės kodai papildyti raidėmis, kad juos būtų galima atskirti. Taikomi tokie papildomi kodai:“;

d) 1.2.3 skirsnio pirma dalis pakeičiama taip:

„H360 ir H361 pavojingumo frazės nurodo bendrą susirūpinimą dėl poveikio vaisingumui ir (arba) vystymuisi: „Gali pakenkti/Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui arba negimusiam vaikui“. Pagal kriterijus bendrąją pavojingumo frazę galima pakeisti pavojingumo fraze, kurioje nurodomas tik susirūpinimą keliantis aspektas kaip nurodyta 1.1.2.1.2 skirsnyje. Jei kita diferenciacija neminima, taip yra dėl įrodymų, kad toks poveikis nedaromas, nepakankamų duomenų arba nesant duomenų ir tokiai diferenciacijai taikomi 4 straipsnio 3 dalyje išdėstyti įsipareigojimai.“;

2) 3 dalyje, 3.1 lentelėje medžiagai, kurios indeksas 601–015–00–0, išbraukiama papildoma pavojingumo frazė, kurios kodas EUH006.

▼B

VII PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VII priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 1.2 lentelėje išbraukiama eilutė

„R6	EUH006“

2) 4 pastaba po 1.1 lentele pakeičiama taip:

„4 pastaba

H360 ir H361 pavojingumo frazės nurodo bendrą susirūpinimą dėl poveikio vaisingumui ir (arba) vystymuisi: „Gali pakenkti/Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui arba negimusiam vaikui“. Pagal kriterijus bendrąją pavojingumo frazę galima pakeisti pavojingumo fraze, kurioje nurodomas tik susirūpinimą keliantis aspektas kaip nurodyta VI priedo 1.1.2.1.2 skirsnyje. Jei kita diferenciacija neminima, taip yra dėl įrodymų, kad toks poveikis nedaromas, nepakankamų duomenų arba nesant duomenų ir tokiai diferenciacijai taikomi 4 straipsnio 3 dalyje išdėstyti įsipareigojimai.“